

JÓZSEF VÁROS

A VIII. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT INGYENES LAPJA

XX. évfolyam 12. szám · 2012. június 26. · Megjelenik: kéthetente



**Foci-EB Józsefvárosban is
Teljes az egyet nem értés a szurkolók között**

Összefognak

Szorosabb együttműködés a rendvédelmi szervek között

Állománygyűlés keretében mutatta be Kocsis Máté a kerületi rendőröknek és a közterület-felügyelőknek a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat (JVSZ) új igazgatóját, Perlaki Attilát. Júniustól a kerület egykori rendőrkapitánya vezeti a közterületek rendjéért felelős céget, amelynek egyik ága a Jófiúk csoport. A polgármester elmondta, Perlaki szabad kezet kap, de egyben a felelősség is egy személyben az övé a cég minden ügyével kapcsolatban.

„Új fejezet kezdődik, tiszta lappal. Ez a régi-új fejezet pedig maga *Perlaki Attila*, Józsefváros díszpolgára, akiről sokaknak már nem kell sokat beszélni, hiszen ismerik munkásságát” – kezdte beszédét az állománygyűlésen Kocsis Máté, utalva Perlaki korábbi éveire, amikor rendőrként szolgált a kerületet, vezette a kapitányságot. A polgármester hangsúlyozta, Perlaki egy nagyon jó pályázatot nyújtott be, ennek is köszönhető, hogy megkapta a JVSZ vezetésének lehetőségét, amelyre a korábbi igazgató távozása miatt volt szükség. Az új igazgatót egyébként a képviselő-testület is egyhangúlag támogatta.

„Több szem többet lát”

Kocsis Máté felhívta a figyelmet arra, hogy a Városüzemeltetési Szolgálat Józsefváros egyik legnagyobb cége, amelynek vezetője, Perlaki irányában a bizalom egyhangú és töretlen, hiszen minden párt képviselője megszavazta. Kiemelte, hogy a JVSZ tagjaival szemben a jövőben is ugyanaz az elvárás: működjenek törvényes keretek között és biztosítsák az állampolgárok jó közérzetét a rendezett közterületekkel és a közbiztonság javításával. A polgármester emellett azt is kérte, hogy a szervezetek javítsák ki a korábbi kommunikációs hibákat, amelyek a rendőrség, a közterület-felügyelet és a JVSZ között kialakultak. Hozzátette: voltak hibák, amelyek mindenkit terhelnek, a polgármestert is. Kocsis hangsúlyozta: a Jófiúk megmaradnak, hiszen szükség van rájuk számos feladat ellá-

tásánál. Emlékeztette az állomány tagjait: Közös érdek, hogy rend legyen, mert ha élhető a város, közös lesz a siker is.

A polgármester arra kérte az állományt, hogy a három szervezet a legjobb szándékai szerint dolgozzon együtt, és az eddigi hibákat tudják be a rendszer gyermekbetegségeinek. Hozzátette: Több szem



többet lát – ezért akkor is jelezzék egymásnak az észlelt problémákat, ha azok nem tartoznak a saját hatáskörükbe/munkakörükbe.

Elszaporodtak a közbiztonsági problémák

Ismeretes, hogy a képviselő-testület nem fogadta el a kerületi rendőrség tavalyi évről szóló beszámolóját. Ezzel kapcsolatban a polgármester elmondta, a beszámoló leszavazása üzenet volt, amely a vezető hátán csattan, de mindenkit érint. „Azért volt rá szükség, mert sok lakossági panasz érkezett. Ismerem a problémá-

kat, tudom, hogy még a megemelt fizetésük is alacsony az átlaghoz képest, és nem a legjobbak a körülmények, de ez az állampolgárokat nem érdekli” – mondta a polgármester. A tavalyi év során pozitív változások is elindultak, ugyanakkor viszont elszaporodtak a prostitúcióval és a droggal kapcsolatos problémák. „Szeretnénk segíteni a rendőrségnek, megadunk, amit csak tudunk, hogy jobb körülmények között dolgozzanak, de kérem, figyeljenek az állampolgárokra, mert tavaly nem volt jó az összkép” – hangsúlyozta Kocsis.

Az állományhoz intézett szavait azzal zárta, hogy az őstől polgárőrség indul Jó-

zuk, mik a határok. Ezért is kéri a rendőrség segítségét, mert „lesznek olyan helyzetek, amikor a lakosok hozzánk fordulnak, de segítségre lesz szükségünk” – mondta. Hozzátette: számos feladat van, amelyhez az alapokat is le kell rakni.

Salgó László őrnagy, a kerületi rendőrkapitányság vezetője hangsúlyozta, megnyugvás számára, hogy nem egyetlen szervezeten nyugszik egy egész város nyugalma, hiszen Józsefváros az egyik legterheltebb város hazánkban. Hozzátette, a feladatokat csökkentett létszámmal kell ellátni, ezért is nagy segítség, hogy a jövőben a munkájukat segíti a közterület-felügyelet mellett a JVSZ is. Kiemelte, nagy tisztelettel gondol Perlaki Attilára, hiszen senki sem tett többet nála Józsefváros biztonságáért, ő az, aki a pályáját itt kezdte és innét vonult nyugállományba. A beszámolóra kitérve elmondta, úgy véli, az állomány teljesítménye a körülményekhez képest kiemelkedő volt. A kapitány köszönetet mondott a Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott támogatásért, amelyet már idén is biztosítottak a rendőrségnek. A közterület-felügyeletre kitérve elmondta, ha nem is mindig kiváló az együttműködés, mindig jónak volt mondható. Salgó kiemelte: Elvárja a rendőri állománytól, hogy a másik szervezet adta lehetőségeket is kihasználják. Az együttműködés fontosságára utalva hangsúlyozta: a közrend fenntartása nem csak a rendőrök dolga, hiszen az a kutyapiszokkal kezdődik és a közterületi bűncselekményekkel ér véget.

Biál Csaba, a Józsefvárosi Közterületi és Parkolási Rendészet vezetője szintén örömet fejezte ki az új igazgató kinevezése miatt. Mint mondta, elvárja a felügyelet munkatársaitól, hogy működjenek együtt a JVSZ-szel. Emlékeztetett rá, hogy a rendőrséggel már 2004 óta van együttműködési megállapodásuk.

zsefvárosban, nagyjából 60-70 fővel, amelynek az alapoktól való felépítésével Kaiser József képviselőt bízta meg. Végül emlékeztetett rá: még több szem még többet lát – ezért a polgárőrséggel való hatékony együttműködést is szükségesnek tartotta.

Itt a helyem!

Perlaki Attila elmondta, megtiszteltetés és meglepetés volt számára, amikor jelezték, hogy számítanak a munkájára. Díszpolgárként sem dönthetett másként, mint hogy mindent megtesz Józsefvárosért, hiszen ahogy fogalmazott: „Itt a helyem!” Hangsúlyozta: Mi tud-

6 milliós támogatás

Újabb adomány a rendőrségnek

Józsefváros Önkormányzata újabb 6 millió forintot támogatást ad a kerületi Rendőrkapitányságnak, amit működéssel kapcsolatos kiadásokra használhatnak fel. Az adományozásra azért van szükség, hogy a kerületi rendőrkapitányság folyamatos és egyenletes teljesítményt tudjon nyújtani, a közös cél érdekében. A közös cél pedig: stabil és erős közbiztonság Józsefvárosban.

A rendőrség működése szempontjából A komoly segítséget jelent a 6 millió forintos adomány, amelyre azért van szükség, hogy hatékonyabban, a mai kor igényeit kielégítő módon tudjanak dolgozni. Józsefvárosnak vannak még bűnügyileg



terhelt területei, ahol különösen nagy figyelmet kell fordítani a közbiztonság javítására, ehhez azonban nem elég az utcai rendőri jelenlét biztosítása, szükség van arra is, hogy a központból hatékonyan tudják segíteni a kollégák munkáját.

Nem ez az első eset, amikor a kerület vezetése anyagi támogatást nyújt a helyi rendőrségnek. Az önkormányzat az elmúlt évben 6 autót és 150 számítógépet adott át a hozzájuk tartozó kiegészítőkkel a Józsefvárosi Rendőrkapitányságnak, valamint digitális fényképezőgépeket és videokamerákat. A kerület vezetése nagy figyelmet fordít a közbiztonság javítására, amelyre tavaly év eleje óta összesen 350 millió forintot fordítottak, hiszen ezekkel a fejlesztésekkel is szeretnék segíteni a rendőrség munkáját. Kocsis Máté, a kerület polgármestere többször hangsúlyozta, „drasztikus fellépésre van szükség a bűnözőkkel szemben”, hozzátéve „célunk, hogy Józsefvárosban csak a bűnözőknek kelljen félniük”.

Virágzik a Palotanegyed

A Civilek a Palotanegyedért Egyesület (CaPE) és az Önkormányzat összefogásával ismét tovább szépült a kerület. Június 9-én délelőtt a környék apraja-nagyja összefogott, hogy virágokkal, bokrokkal varázsolja szebbé a Gutenberg teret.

Májusban, a Lőrinc pap téri közös virágültetési akció során született meg az ötlet Egry Attila alpolgármester és Perényi László CaPE elnök fejében, hogy újabb helyszínt találjanak a civil tenni akaráshoz. Így esett a választás a Palotanegyed egyik legszebb terére, a Gutenberg tere. A teret az 1907-ben Vágó József és Vágó László műépítész testvérpár tervei alapján felépült



Gutenberg Otthon, a nyomdász szakszervezet egykori központja uralja. A magyar szecesszió egyik kiemelkedő épületének szépségét kiemeli az Európa Belvárosa program keretében felújított útburkolat.



A tér a kisgyerekes szülők egyik kedvenc célpontja is, mert az itt található játszótér, melyet néhány éve az EU szabványoknak megfelelően újítottak fel, biztonságos hintázást, játszadózást kínál kicsiknek és

nagyobbaknak egyaránt. Sok panasz érkezett a teret szegélyező kutyafuttatóra és a szelektív hulladékátrolókra, amely funkciók bizony nehezen egyeztethetők össze a játszótérrel. A szombati akciónak köszönhetően a kutyafuttató elhasználandó földjét lecserélték, és friss, kavicsos, tiszta réteget kapott. Mindezt széles és áthatolhatatlanul sűrű, friss ültetésű sövény és fonott kerítés választja el a gyerekektől. Egry Attila alpolgármester is aktívan vett részt a munkában, tőle tudtuk meg, hogy a téren június végétől megszűnik a szelektív hulladékgyűjtés is, így a jövőben sem fogják elcsúfítani a rendszeresen újraképződő szemét-kupacok a környéket. A jól előkészített akció végén a Gutenberg tér megszépülve, felfrissülve várja a pihenni és játszani érkezőket.

TÁJÉKOZTATÓ

A foglalkoztatást helyettesítő támogatásban részesülőnek a jogosultsága fennállása alatt a kötelező éves felülvizsgálat elvégzéséig legalább 30 nap időtartamban:

- közfoglalkoztatásban, vagy
- munkaerőpiaci programban kell részt vennie, vagy
- keresőtevékenységet kell folytatnia - ideértve az egyszerűsített foglalkoztatásról szóló törvény szerint létesített munkaviszony keretében végzett, valamint a háztartási munkát is.

Fenti kötelezettséget 30 nap időtartamú közérdekű önkéntes tevékenység ellátásával, vagy a foglalkoztatási törvény szerin-

ti és legalább 6 hónap időtartamú képzésben való részvétellel is lehet igazolni.

— FIGYELEM!!!! —

Amennyiben a támogatásban részesülő a felülvizsgálat során a fentiekben felsorolt feltételek valamelyikének teljesítését nem tudja igazolni, az ellátásra való jogosultsága megszüntetésre kerül. Az ügyfelet az orvosi igazolás sem menti fel a kötelezettség teljesítése alól.

Részletes tájékoztatást az önkormányzat Családtámogatási Irodáján lehet kérni (1082 Budapest, Baross utca 66-68., bejárat a Német utca felől).

Interjú Kocsis Mátéval dugódíjról, panelfelújításról és az LMP-ről

„Már az önmagáért beszél, ahogy másokról beszélnek”

Az elmúlt hetekben néhány önkormányzati ügy tisztázásra került, de fel is merültek újabbak, melyek közül van olyan, amelyik nemcsak Józsefvárost, hanem egész Budapestet érinti. Emellett politikai vitáktól sem volt mentes a júniusi hónap. A polgármestert kérdezzük ezekről.

- Nemrég Tarlós István, Budapest főpolgármestere bejelentette, hogy tervei szerint 2013 közepétől bevezethetik a dugódíjat. Jónak tartja?

- A dugódíj kapcsán szükséges leszögezni, hogy az nem Tarlós István magánakciója. Azt még a korábbi SZDSZ-es főpolgármester, Demszky Gábor vállalta be a négyes metró uniós támogatásának feltételeként. Ez ténykérdés. Ha Budapest nem vezeti be a dugódíjat, akkor a közel 200 milliárd forintos uniós támogatást vissza kell fizetniük a fővárosiaknak. Nehéz örökség. Nem jó, de szükséges.

- Ez igaz, de a Demszky-féle vállalat azt nem tartalmazta, hogy mennyi legyen a dugódíj, csak azt, hogy legyen. Lehetne 1 forint is.

Az nem lehetne, mert nincs már egy forintos.

- Akkor öt.

- Lehetne öt, de Tarlósnak a szintén Demszky-Hagyó örökséget, a BKV 90 milliárdos hiányát és a több százmilliárdos adósságát is meg kell oldania.

- A dugódíj ezt fedezné?

- Nem, csak egy részét. De valamit oldana a helyzeten, és ezt a korábban elkótyavetyélt fővárost működtetni kell valahogy. Olyan nincs, hogy ne legyen tömegközlekedés, enélkül nem tudnának a budapestiek létezni, és brutálisan megsínylené a város gazdasági teljesítőképessége is.

- A hírek szerint a zóna határa a Hungária körút lenne, és a zónán belül élőknek is kellene fizetniük, így egész Józsefvárost érintené. Mi az álláspontja? Így sem megy szembe a főpolgármesterrel?

- Nincs szükség ilyesmire. Először is még egyáltalán nem döntöttek a dugódíj feltételei. Sem a zónahatár, sem az összege, sem a zónán belül élők fizetési

kötelezettsége. Az ügy megvitatása még csak most kezdődik. A bejelentés előtt a főpolgármester megkérdezte a véleményemet, és az volt a határozott álláspontom, hogy ne kelljen a zónán belül élőknek fizetniük. Amúgy ő is inkább ezt az álláspontot képviseli, így nem kell ebben szembe menni vele.

- Ha mégis kellene fizetni, a terv szerint 90%-os kedvezményt kapnának a bent lakók.

- De ne kelljen. Elvszerűen nem értek azzal egyet, hogy valaki fizessen azért, mert hazamegy. Arról nem is beszélve, amit már többször mondtam, hogy a józsefvárosiakra nem lehet több terhet tenni. Az itt élő emberek jelentős része szerény anyagi körülmények között él, ezért nem vezettük be a kommunális adót sem a kerületben.

- Mennyi lenne a dugódíj?

- Mondom, még nem eldöntött, de jelen tudásom szerint 400 forint körüli összeggel kalkulálnak naponta. Ez egy órányi parkolópenz.

- Ön szerint a dugódíj értelme a pénzbehajtás vagy valami más?

- Ismétlem: a dugódíj kötelezettségét Tarlós megörökölte elődjétől. A bevételre szükség van a városnak, de ezt ne nevez-

- Más téma. A Szigony lakótelepen egy több házat magába foglaló lakásszövetkezet kifogásolja, hogy nem kapják meg önköztől a panelfelújításra szánt pénzt.

- Ez így nem igaz. A költségvetésünkben rendelkezésre áll ez az összeg. A panelfelújítás lényege, hogy egyharmad-egyharmad részben fizeti az állam, az önkormányzat és a lakók. A szövetkezet olyan pályázatot nyújtott be az állam felé, melyben az energia-megtakarítás megtérülési ideje túl hosszú, így a lista végére kerültek és ezért egyelőre nem kapják meg az állami támogatást. Az önkormányzat viszont csak akkor adhatja a saját részét, ha megvan az állami rész.

- Az építkezés viszont már elkezdődött.

- Hát ez a baj. Kiválasztottak egy kivitelezőt, és úgy döntöttek, hogy akár egyedül is belevágnak a felújításba, így a lakóközösségen belül már nem csak a költségek egyharmadát kell elosztani, hanem az egészet. Ebből lett a botrány a lakógyűlésen, ott voltam. Teljesen kettészakadt a közösség ebben a kérdésben.

- De miért nem segítenek?

- Segítünk, de meg kell keresni a törvényes módját.

- Mi a nem törvényes?

- Az önkormányzat közpénzt költ, ennek pedig megvannak a szabályai. Nem tudunk jogszerűen százmillióss összegeket elutalni akármelyik kivitelezőnek közbeszerzési eljárás nélkül. Ez teljesen törvénytelen.

- Mi a megoldás?

- Régóta mondom és a múlt héten a szövetkezet elnökével is abban egyeztem meg, hogy keressük meg a törvényes módját közösen a támogatásnak. Az látszik, hogy ez a panelprogram keretében nem fog menni, mert nincs meg az az állami egyharmad, ami jogszabályi feltétel. Arról pedig nem mi tehetünk, hanem a pályázó és az állam. A következő lépés tehát, hogy nyáron a ház és az önkormányzat jogászai megkeresik a törvényes formáját a támogatásnak.



Még egyáltalán nem döntöttek a dugódíj feltételei

zük pénzbehajtásnak. Akik átutazóként használják Budapest belvárosát, de nem itt adóznak, azok fizessenek. Használják az utakat, füstölik a levegőt, rontják az itt élők életminőségét. Ez komoly problémája a kerületnek is, egerűként kezelik az amúgy csendes kis utcáinkat. A dugódíjnak komoly forgalom-csillapító hatása is van. Minden józan ember tudja, hogy a főváros jövőjét nem az szolgálja, ha naponta 2 millió ember autóval átmegy rajta.

A kerület közbiztonsága érdekében

Megállapodás a fővárosi kormányhivatal és Józsefváros között

Ezentúl a bűnelkövetők „hazai pályán” tehetik jóvá a bűneiket. A közérdekű munka-foglalkoztatásról, a bűnmegelőzésről és az áldozatoknak nyújtott jogsegélyről kötött példaértékű együttműködési megállapodást június 22-én a Budapest Főváros Kormányhivatalának Igazságügyi Szolgálatja és a Józsefvárosi Önkormányzat.

Az aláírási ünnepségen Pesti Imre, a Főváros Kormányhivatalának kormány megbízottja hangsúlyozta, hogy a kormányhivatal mindig is nyitott volt az újításokra, és az intézmények, szervezetek közötti együttműködés elősegítésére. Álláspontja szerint az áldozatok védelme az elmúlt években nem kapott kellő hangsúlyt, pedig az áldozatsegítés kifejezetten fontos terület. Elmondása szerint az együttműködés az áldozatok és a közérdekű munkára ítélték számára is kedvező lehet, ráadásul a társadalom szempontjából is igazságosabb, ha a bűnelkövető a büntetett vagy bűncselekményt közmunka keretében próbálja helyrehozni. A kormány megbízott szerint ez része egyfajta nevelésnek: az érintettek megpróbálnak helyrehozni valamit abból, amit elkövettek.

Kocsis Máté, Józsefváros polgármestere a kormány közbiztonságát javító célkitűzéseit idézve arról beszélt, hogy Józsefváros bűnügyi szempontból az egyik legterheltebb kerület, és a városrészben élőkben „dül

a társadalmi elégedetlenség”, hiszen azt látják, hogy a bűnelkövetők nem a társadalom javára, hanem terhére kapják a büntetést. Így tehát a társadalom igazságérzetének kielégítését szolgálja, ha a kisebb súlyú bűncselekmények elkövetői a „társadalom szeme láttára” hozzák helyre tetteiket. A polgármester mintaszerűnek nevezte, hogy az érintettek nem a 134 százalékos kihasználtsággal működő börtönök zsúfoltságát növelik, s nem is pénzbüntetést kapnak, amelyet sokan nem tudnak megfizetni, hanem a köz javára dolgoznak majd. Hozzátette azt is, hogy nem súlyos bűncselekmények elkövetőiről van szó, hanem olyan enyhébb bűnesetekről, melyek tettesei könnyen visszailleszthetőek a társadalomba.

Az áldozattá válás megelőzése kapcsán Kocsis Máté ismertette, hogy fórumokat szerveznek a veszélyeztetetteknek, köztük azoknak az idős, egyedül élő embereknek, akik nem tudják kiszűrni, ki a valódi és ki a hamis gázóra-leolvasó, a jó és a rossz szándékú szomszéd. A



Pesti Imre kormány megbízott és Kocsis Máté, Józsefváros polgármestere aláírja az együttműködési megállapodást

bűnmegelőzési és az áldozatoknak szóló jogsegély lehetőségéről levélben tájékoztatnak minden VIII. kerületi nyugdíjast. A program keretében a már áldozattá vált kerületi lakosoknak is nyújtanak majd jogi és lelki segítséget.

Cseh Georgina, a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium Igazságügyi Szolgálatának képviselőjében azt emelte ki, hogy ehhez a remek kezdeményezéshez kellett egy befogadó partner is. Számos esetben azért akadtak el a közmunkaprogramok, mert a helyi önkormányzatok elzárkóztak az együttműködés elől. Eppen ezért külön köszönetet mondott Józsefváros Önkormányzatának, mert felismerte a programban rejlő lehe-

tőségeket. Pálvölgyi Ákos, a kormányhivatal igazságügyi szolgálatának szakigazgatási vezetője ehhez hozzátette, hogy jelen megállapodás esetében elsősorban józsefvárosi elkövetők közérdekű munkavégzéséről lesz szó, így az elkövetők „hazai pályán” tehetik jóvá bűneiket.

A megállapodással tehát mindkét fél nyer. A kerület szépiülni fog, hiszen a közmunkások hat hónapon keresztül a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat munkájában fognak részt venni, és remélhetőleg a bűnmegelőzési programsorozatnak is számos előnye lesz. Segítségével közelebb juthat a kerület a korábban kitűzött közös célhoz, a stabil, erős közbiztonsághoz.

- Aláírást gyűjtöttek az ön nevében is, meg ön ellen is a házban.

- Tudok róla. Az előbbihez nem járultam hozzá, az utóbbit meg nem értem.

- Azt mondták, hogy ön nem is támogatja a felújítást, és nem is akarja odaadni a pénzt.

- Támogatom a felújítást, de nem törvénytelenül és eszetlenül. Nem tudom, miből gondolják, hogy a polgármester szomorú, ha felújul egy ház a kerületben. Persze a felelősség hárítására ez alkalmas állítás, csak épp nem igaz. Egyet viszont valóban nem szeretnék: ha lakók teljesen eladósodnának azért, mert behajszolják magukat ekkora költségekbe egyedül.

- Utolsó témaként arról, hogy az LMP kiadott egy újságot, amellyel kapcsolatban több fideszes képviselő azt állította, hogy valótlanosságokat és csúsztatásokat tartalmaz, ám az LMP ezt cáfolja. Ön jogi eljárásokat emlegett, elindította már?

- Még nem, volt ennél fontosabb dologom.

- Flaskár Melinda LMP-s szakértővel felbontotta a szerződését a Humánszolgálati Bizottság a megjelent írások miatt. Flaskár azt mondja, hogy csak élt a vélemény-nyilvánítás szabadságával.

- Flaskár Melindának valóban volt szerződése az önkormányzatnál. Az

ügynevezett véleményével, csúsztatásaival az önkormányzatot tüntette fel hamis és rossz színben. Mindezt ugyanennek az önkormányzatnak a pénzén. Erkölcseileg teljesen egyetérték a bizottság döntésével. Azt nem lehet, hogy az egyik kezemmel fölveszem a pénzt, a másikkal meg övön alul ütöm azt, aki adja. Ez nem a szabad vélemény-nyilvánítás, hanem valami egészen más... Amúgy a stílusukat ismerem a parlamentből is. Az LMP ilyen. Ilyen a szervezeti kultúrájuk, vagdalcoznak. Értelmes politikai vitákat szívesen lefolytatok bárkivel, de ebben a gyűlölködésben nem vagyok partner. Már az önmagáért beszél, ahogy másokról beszélnek.

Adófizetés, közös teherviselés

Közzéteszik a nem fizető adósok nevét

A legutóbbi testületi ülésen a képviselők tájékoztatást kaptak arról a jegyzői döntésről, hogy az adóhátralékkal rendelkező adósok listáját az önkormányzati adóhatóság a „helyben szokásos módon” közzéteszi. Az adólistával kapcsolatosan felmerült kérdéseinkről, és arról, vajon mit jelent a helyben szokásos mód, dr. Szabó Orsolya aljegyzőt kérdeztük.

A jegyzői döntésnek megfelelően 2012. augusztus 1. napjától az adóhatóság közzéteszi azoknak az adózóknak a nevét, címét és az adótartozás összegét, akik esetében az adózás rendjéről szóló jogszabály ezt lehetővé teszi. A törvény alapján már az esedékességet követő 10. nap 0 órától „a helyben szokásos módon” közzétehető az adótartozás összege – hangsúlyozta lapunknak az aljegyző, dr. Szabó Orsolya.

- Pontosán milyen adózói kört érint és milyen adótartozási hátralék esetén kerülhet valaki az adólistára?

- A közzététel helyi adó (építmény- és telekadó, idegenforgalmi adó) és gépjárműadó vonatkozásában a tízezer, magánszemélyek esetében az ezer forintot elérő adótartozással rendelkező adózókat érinti. A jogszabály ezt a lehetőséget már ez év január 1-jétől lehetővé tette, azonban a jegyző, mint az adóhatóság vezetője, a közzététel időpontjáig „türelmi időt” biztosít az adózók részére, hogy adótartozásaikat - amennyiben még nem tették meg - rendezhessék.

Az adózók évente kézhez kapják az aktuális számlaegyenlegeket, amely alapján értesülnek az adóval kapcsolatos fizetési kötelezettségeikről, illetve az esetlegesen fennálló tartozásairól. Jelentős adótartozással a gépjárműveik után adózó lakosok rendelkeznek.

- A közzétételre vonatkozó döntésüknek egyéb indokai is vannak, mint az, hogy a jogszabály lehetővé teszi erre?

- Igen. Egyrészt, hogy az elmúlt évek során ugyan a behajtási eljárásaink egyre eredményesebbek voltak, és az adófizetési morál is nagymértékben javult, mégis továbbra is jelentős összegű a határidőben meg nem fizetett adó. Másrészt pedig társadalmi szempontból is elvárt, hogy minden érintett eleget tessen ezen kötelezettségének.

Az adófizetési kötelezettség teljesítése során az adózó hozzájárul a közös teherviseléshez. A helyi közösségek életében a jogkövető magatartást erősíti a nyilvánosság ereje. Fontos tudni, hogy a Józsefvárosban működő vállalkozásoknak, befektetőknek is segítséget nyújt ezen információk ismerete.

A döntést meghatározta az is, hogy körülbelül 6800 magánszemély és 1200 nem magánszemély adózó tartozik adójával. Magánszemélyek összesen 243 millió forinttal, ezen belül csak a gépjárműadó-tartozás 234 millió forint, míg nem magánszemélyek 204 millió forint adóval tartoznak, ez esetben pedig a gépjárműadó-tartozás hozzávetőleg 124 millió forint. Az adótartozások jelentős része a korábbi évek során a magánszemélyek által meg nem fizetett gépjárműadóból tevődik össze. A tartozás összegei változóak,

van olyan magánszemély, aki kisebb összeggel, 3-4 ezer forinttal, és van olyan adózó, aki jelentős, többszázézes összeggel tartozik adóhatóságunknak.

- A közzétételről egyéb úton is értesülnek az adózók?

- Előzetesen felhívást is megjelentettünk a közzétételről honlapunkon (www.jozsefvaros.hu) és természetesen a kerületi újságunkban is.

- Pontosán mit jelent a helyben szokásos mód megfogalmazás?

- A helyben szokásos mód annyit jelent, hogy a Hivatal Okmányiroda és Ügyfélszolgálati Ügyosztályán elhelyezett hirdetőtáblán 10 napra kifüggesztjük és a honlapunkon is közzé tesszük az adóhátralékosok listáját magánszemélyek és nem magánszemélyek esetében is. Ez a lista havonta frissítésre fog kerülni.

- Mit javasol azoknak, akik ugyan határidőn túl, de szeretnék rendezni adósságukat?

- Az adózók mindenképpen ellenőrizzék, hogy eleget tettek-e az esedékes adófizetési kötelezettségüknek, és fennálló adótartozásaikat rendezték-e. Természetesen a hivatal munkatársai - akik készséggel állnak adózóink rendelkezésére - is tudnak abban segíteni, hogy az adózók rendelkeznek-e tartozással,

Gépjármű adózóink körében a mai napig problémát okoz, hogy nincsenek tisztában azzal,

hogy mi a teendő akkor, ha a gépjármű esetleg értékesítésre kerül. Ezért itt is szeretném felhívni a figyelmet, hogy a gépjárművel kapcsolatos valamennyi változást, így a gépjármű eladását, forgalmi engedélyek átirását, a gépjármű forgalomból történő kivonásával kapcsolatos teendőket az Okmányirodánknál (Bp. VIII., Baross u. 59.), mint közúti hatóságnál kell bejelenteniük a tulajdonosoknak, üzembentartóknak. Sok esetben ezt a gépjárművel rendelkező tulajdonos és



üzembentartó nem teszi meg, ezáltal a változások nem kerülnek átvezetésre, így az adóhatóságnál is fennállhat tartozás a rendezetlen ügyek miatt.

Az adóhatósághoz pedig az adózás szüneteltetését (ha a gépjármű jogellenesen került ki a birtokából), továbbá az adómentességet (pl. súlyos mozgáskorlátozottság tényét) kell bejelenteni közvetlenül.

Az önkormányzati adóhatóságnak helyi adók tekintetében nincs arra lehetősége, hogy az adóalanyokat eltérő elbírálás alá vonja. Adót nem engedünk el, de indokolt esetben részletfizetés lehetősége biztosítható az adózók részére, az eljárás illetékköteles és formanyomtatványhoz kötött. A fizetési könnyítés abban az esetben engedélyezhető, ha a fizetési nehézség a kérelmezőnek nem róható fel, vagy annak elkerülése érdekében úgy járt el, ahogy az az adott helyzetben tőle elvárható, továbbá átmeneti jellegű, tehát az adó későbbi megfizetése valószínűsíthető.

Hogyan és hol rendezhetik az adósok tartozásaikat?

Az adótartozások befizetése magánszemélyek esetében történhet csekken és átutalással, minden egyéb esetben pedig átutalással kell teljesíteni a fizetési kötelezettséget.

Számlaszámok:

14100309-10213949-03000002
14100309-10213949-15000009
14100309-10213949-16000002
14100309-10213949-17000005
14100000-10213949-61000002

Gépjárműadó Beszedési Szla
Késedelmi Pótlék Beszedési Szla
Építményadó Beszedési Szla
Telekadó Beszedési Szla
Idegenforgalmi adó Beszedési Szla

Figyelem! A II. félévi helyi adó és gépjárműadó befizetési határideje: 2012. szeptember 17.



FELHÍVÁS

Tisztelt Adózók!

Az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 55/B. §-a szerint: „Az önkormányzati adóhatóság helyi adó és gépjárműadó vonatkozásában a tízezer – magánszemélyek esetében az ezer – forintot elérő adótarozással rendelkező adózó nevét, címét és az adótarozás összegét az esedékességet követő 10. nap 0 órától a helyben szokásos módon közzéteheti.”

Ezúton tájékoztatjuk Önöket, hogy Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Adóhatósága 2012. augusztus 1. napjától a fenti törvényi rendelkezésben meghatározott adótarozással rendelkező adózó nevét, címét és az adótarozás összegét a helyben szokásos módon közzéteszi.

Az önkormányzati adóhatóság a közzétett listát havonta frissíti.

A Képviselő-testület és Szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 19/2009. (V.6.) önkormányzati rendelet 75. § (1) bek. a) pontja alapján helyben szokásos mód: a Hivatal Okmányiroda és Ügyfélszolgálati Ügyosztályán elhelyezett hirdetőtábláján 10 napra történő kifüggesztés, és az Önkormányzat hivatalos honlapján történő megjelenítés.

Kérem az érintetteket, hogy a határidőn túli adótarozásaikat szíveskedjenek mielőbb rendezni.

Budapest, 2012. június 21.

Rimán Edina
jegyző

FELHÍVÁS

Kocsis Máté polgármester kerület-bejárást tervez júliusban, és ehhez kéri az Önök segítségét. A bejárás 4 napig fog tartani, és a polgármester mellett a képviselő-testület tagjai, valamint az önkormányzati intézmények igazgatói vesznek részt rajta.

A cél, hogy szemre vételezzenek minden apróbb-nagyobb problémát, amelyek zavarják az itt élőket, és amelyeket minél hamarabb meg kell oldani. Lehet az graffiti, kidőlt jelzőtábla, megrongálódott pad, vagy bármi, ami kijavítható, és ezáltal segítheti az életet Józsefvárosban.

Ehhez kéri az Önök segítségét. Ha van ötletük, vagy látnak olyasmit, amit rendbe kellene hozni, akkor írják meg a nagytakaritas@josefvaros.hu címre.

Együtt, összefogva tehetünk valamit a szebb kerületért.

Tájékoztatótáblák

A Józsefvárosban található mind az 1200 társasház hamarosan karcolás- és ütésálló önkormányzati hirdetőtáblát kap. A visszajelzések szerint a kerület lakóinak többsége igényli az önkormányzati intézmények (családsegítő, házi orvos, városüzemeltetés, közös képviselő) elérhetőségeiről szóló tájékoztatást, ezért minden lépcsőházba kifüggesztik majd a fontosabb címeket, telefonszámokat.

A képviselő-testület reméli, hogy ezzel az intézkedéssel a hivatal még közelebb kerül a lakosokhoz, és egyre több kérdésben segíthetik majd egymást.

Tapasztalatszere a közterületek és biztonságunk védelmében

Zentai Oszkár, a II. János Pál pápa tér és környékének önkormányzati képviselője Reith Tamás rendőr törzsőrmester, körzeti megbízottal közösen járta be a Népszínház utca környékét, és egyeztettek a terület közbiztonsági helyzetéről.

A körzeti megbízott és a körzet képviselője megosztották egymással tapasztalataikat a terület közbiztonságáról. Zentai Oszkár tolmácsolta a lakosok észrevételeit, és felhívta a figyelmet az általa ismert problémákra. Kiemelte a II. János Pál pápa téren gondot okozó hajléktalankérdést, ugyanis a jó időben sok hajléktalan tartózkodik a téren, és ez a koldulás mellett köztisztasági

problémákkal és kisebb szabálytalanságokkal jár együtt, zavarva az ott élők nyugalma.

Bár már vége az iskolai évnak, de a szeptemberi tanévkezdésre gondolva egyeztettek az iskolák környékének közbiztonságáról, illetve az oda vezető járatokon, a 99-es buszon és a 24-es villamoson való biztonságos utazásról.

Zentai Oszkár lapunknak elmondta, hogy ezentúl szorosabb kapcsolatot tartanak fenn a körzeti megbízottakkal az ott élők érdekében, és a hozzá érkező panaszokat első kézből továbbítja a rendőrség felé.

A képviselő véleménye szerint a környék utcáin viszonylag jó a közbiztonság, ezt segíti a kamerarendszer is. A Teleki téri piac lebontásával és az új

piac tervezésével a Népszínház utca Teleki tér felőli részén a köztisztasági és közbiztonsági problémák jelentősen javultak. Visszaszorult az utcai alkoholfogyasztás, amely korábban szintén sok problémát okozott.

„Tudjuk, hogy sok a tennivaló a közbiztonság javítása érdekében, éppen ezért rendszeres találkozót szorgalmazok a körzeti megbízottal. Az önkormányzattól a rendőrségnek jutott támogatások is az itt élők biztonságérzetének javítását szolgálják.”

A megbeszélésnek egy riasztás vetett véget, így a körzeti megbízott és kollégája gyorsan a helyszínre sietett.



Elégedettség a hivatallal

A Józsefvárosi Önkormányzat áprilisi felmérése szerint az idén elégedettebbek voltak a Polgármesteri Hivatal ügyfelei, mint egy vagy két évvel korábban.

Az Okmányirodán, a Családtámogatási Irodán, a Gyámhivatalban, a Hatósági, illetve a Gazdálkodási Ügyosztályon, valamint az Adóügyi csoportnál összesen 339-en adták le válaszaikat egy adott áprilisi napon. Az önkormányzat arra volt kíváncsi, hogy mennyire elégedettek az ügyfelek az ügyintézőkkel, a tájékoztatással, az ügyfélfogadási idővel, a hivatali tájékoztatással, vagy hogy milyen gyorsan tudták elintézni ügyeiket.

Az ügyfélszolgálatokon megjelenők több mint fele értelemszerűen józsefvárosi, és mindössze 15 százalékuk érkezett a fővároson kívülről. Az Okmányirodán megfordulók 44 százaléka volt józsefvárosi, ami 2 százalékkal több, mint tavaly. Némileg változtak az ügyintézési szokások: 10 százalékkal (45-ről 55-re) nőtt azoknak az aránya, akik ritkábban, évente 1-2 alkalommal járnak a hivatalba ügyeket intézni, viszont 20 százalékról 15 százalékra csökkent azoké, akik olyan ritkán járnak ide, hogy már nem is emlékeznek az utolsó alkalomra. A felmérés napján az ügyfeleknek csupán 8 százaléka tartozott azok közé, akik havonta többször intézik ügyeiket a józsefvárosi ügyfélszolgálaton.

A tavalyi évhez képest 70-ről 75 százalékra nőtt azoknak az aránya, akik már az első alkalommal el tudták intézni ügyeiket, és ez a helyzet minden szervezeti egység esetében javult vagy legalábbis nem romlott. A Családtámogatási Iroda a tavalyi felmérés után kifejezett célként fogalmazta meg az „egyfordulós” ügyintézés arányának 50-ről 60 százalékra való emelését, amit aztán túl is szárnyaltak az idei 65 százalékos eredménnyel.

Az ügyfélfogadási renddel többnyire elégedettek voltak az

ügyfelek, azonban míg tavaly 94 százalék válaszolt igennel, idén 91 tartotta megfelelőnek a nyitva tartást, míg a lakossági tájékoztatással 90 százalék volt elégedett. Leggyakrabban azt kifogásolták az ügyfelek, hogy nem minden információ jut el



kellőképpen hozzájuk, de érkezett panasz arra is, hogy az osztályok nem veszik fel a telefont, vagy hogy az ügyintéző nem tanúsított megfelelő magatartást.

A kerület internetes oldaláról szóló kérdések alapján kiderült, hogy az ügyfelek mintegy 40 százaléka használja a Józsefváros honlapot, és csak minden hetedik ügyfélnek nincs internet-elérése az otthonában. Az ügyosztályok közül a Gazdálkodási és a Hatósági Ügyosztálynál megjelenők használják leginkább a honlapot, míg a legkevésbé azok, akiknek a Családtámogatási Irodán van dolguk. Ügyosztályonként változó, hogy az ügyfelek szeretnék-e elektronikusan intézkedni. Míg az Okmányirodán, a Gazdálkodási és a Hatósági Ügyosztályon megjelenők jelentős része, több mint 50 százaléka támogatná ezt a lehetőséget, az Adóügyi csoportnál, a Gyámhivatalnál és a Családtámogatási Irodánál az érdeklődők aránya 30 százalékkal maradt.

2008 és 2011 között 10 százalékkal csökkent a 30 percen túl várakozók aránya, és 63-ról 74 százalékra nőtt azoké, akiket azonnal vagy 30 percen belül fogadtak az ügyintézők. Idén ezekben az értékekben nem mértek számottevő változást. Magát az érdemi ügyintézés időtartamát illetően a tavalyi 68-ról 70 százalékra nőtt azoknak az aránya, akiknek az ügyét legfeljebb 15 perc alatt

szonylag gyengébb eredmény (4,67 és 4,69-es osztályzat), 2012-ben pontosan ezen a két területen mutatkozott javulás (4,77 és 4,8). Tavalyhoz hasonlóan minden téren a Gazdálkodási Ügyosztály ügyintézői bizonyultak a legjobbnak, udvariasság terén a Hatósági Ügyosztállyal holtversenyben. Az ügyintézők érthetőségét idén 4,78-ra, szakmai hozzáértését pedig 4,82-re osztályozták az ügyfelek.

Miután az ügyfélfogadás körülményeire tavaly 4,55-ös osztályzatot kapott a hivatal, 2012-re célként tűzte ki a 4,7-es átlag elérését, ami meg is valósult.

Arra a kérdésre, hogy „Sikerült-e ügyét a mai napon elintéztetni?”, az ügyfelek 82 százaléka válaszolt igennel. A sikertelenség okát 9 százalékuk nevezte néven: felkészületlen ügyintézőre mindössze két ügyfél panaszkodott a Családtámogatási Irodán, vélt szervezési hiányosságról a Gazdálkodási Ügyosztály egy, a Családtámogatási Iroda és az Okmányiroda 3-3 ügyfele tett említést. Az egyéb okok között zömében a hiánypótlási igény miatti sikertelenséget vagy egyéb saját hibát tüntettek fel az ügyfelek, de megesett az is, hogy az Okmányirodán az ügyfél más tájékoztatást kapott a bemutatandó igazolásokról telefonon, mint később a személyes ügyintézéskor.

Az ilyen felmérések eredményei visszajelzést adnak a hivatalnak, hiszen szükség esetén felhasználhatók a rendszer átszervezéséhez.

Felhívás

Az alakuló **Józsefvárosi Polgárőrségbe** várják olyan önkéntesek jelentkezését: akik szeretnék, hogy kerületünk tisztább és biztonságosabb legyen, és akik szeretnék tenni lakókörnyezetükért. A büntetlen előélet feltétel!

Jelentkezni lehet:

Szabó Eszter képviselői referensnél:

Tel.: 459-2183, 459-2543

és Kaiser József önkormányzati

képviselőnél a kaiserj@jozsefvaros.hu e-mail címen.

Megvan az új cég

Házhoz menő szelektív hulladékgyűjtés

A házhoz menő szelektív hulladékgyűjtés ügyében a Józsefvárosi Önkormányzat az Asco Hungária Zrt-vel kötött együttműködési megállapodást.

A szerződés szerint: a gyűjtőedények felállítása a társasházakon belül, zárt helyen, a helyi adottságok figyelembevételével történik. Közterületen gyűjtőedény nem telepíthető.

A gyűjtőedények üritése térítésmentes a lakosok részére. A telepítés költségét 1/3 arányban a megbízó, 1/3 arányban pedig a társasház viseli. A telepítés feltételeit az Asco Hungária Zrt-nek a szolgáltatásba bevonandó társashá-

zakkal kötött megállapodása rögzíti. Az Asco Hungária Zrt mint megbízott vállalja, hogy az egyes telepítési körzetekben a csatlakozási igény jelzésétől számítva két héten belül szerződik a társasházakkal. Az őt megbízó Józsefvárosi Önkormányzat vállalja, hogy az új csatlakozási szerződések megkötéséhez szükséges információkat, a kapcsolattartó személyek nevét és elérhetőségét a megbízott részére átadja.

A gyűjtők telepítése a megbízott és a telepítésbe bevont társasház képviselője ál-

tal aláírt megállapodás aláírását követően szállítólevéllel, helyszíni átadással történik, az edény pedig a társasház tulajdona. Fentiek alapján a Társasház által fizetendő összeg gyűjtőtartályonként: 5 666,- Ft + ÁFA /gyűjtőedény



Gyurcsányék uszítanak a kerületben

Többen jelezték már kerületünkben, hogy a Gyurcsány névvel fémjelzett a DK emberei – ahogy az itt lakók fogalmazznak – járnak a lakásokat, és uszítanak.

Idézünk néhány sort az önkormányzathoz eljuttatott levélből: „rendszeresen jelennek meg magukat DK képviselőnek mondó emberek. Az amúgy is feszült hangulatot fokozva uszítanak. Házalva gyűjtik a kitöltetlen Nemzeti Konzultációs lapokat. Ezt annak bizonyítására kívánják felhasználni, hogy az emberek passzívak, illetve csak porhintés

az egész megkérdés. Majd a feldolgozást követően előállnak a lapokkal, bizonyítva, hogy a kormány hamis statisztikát közöl.”

Eddig az idézet, de mivel már több ehhez hasonló észrevétel érkezett az önkormányzathoz a Józsefvárosi FIDESZ szervezet a következő közleményben reagál a kerületben zajló uszításokra:

A Fidesz Józsefvárosi szervezete megdöbbenve tapasztalta, hogy a kerület lakóit otthonaikban vegzálja Gyurcsány Ferenc bukott miniszterelnök pártja, a Demokratikus Koalíció. Teszik

ezt azzal a céllal, hogy elszedjék a józsefvárosi lakók Nemzeti Konzultációs kérdőíveit. A DK az üres lapokat szokásos gyurcsányi hazugságaihoz kívánja felhasználni.

Elképesztő, hogy az emberek véleményére soha nem hallgat, a magyar embereknek kényszeresen hazudozó Gyurcsányék megint meg akarják akadályozni a magyarokat abban, hogy véleményüket szabadon kifejezzék.

Felszólítjuk Gyurcsány Ferencet és pártját, hogy hagyja békén Józsefváros lakóit, mert az itt élő emberek a 2010-es választásokon egyértelművé tették, hogy nem kérnek belőlük.

Józsefvárosi Fidesz-KDNP szervezete

Szerződést bontanak

Döntött Flaskár Melinda, LMP-s szakértő szerződésének felbontásáról a Humánszolgáltatási Bizottság. A vita során a Fidesz képviselői elmondták, felhívókat tartják, hogy egy párt propaganda kiadványában csúsztatásokat közöl arról az önkormányzatról, amellyel szerződésben áll.

A Humánszolgáltatási Bizottságon is nagy visszhangja volt Flaskár Melinda Lámpásban megjelent írásának. Balogh István Szilveszter egyenesen gusztustalannak nevezte, hogy Flaskár az önkormányzat szerződött szakértőjeként úgy kritizálja a ke-

reületvezetést, hogy valótlanosságokat közöl egy LMP-s lapban. Hangsúlyozta, szakítani kell az ilyen módszerekkel. Ferencz Orsolya arra emlékeztetett, hogy a megbízási szerződés nem az ilyen cikkek írásáról szólt. Ezzel szemben Bálint Mónika, az LMP külsős

bizottsági tagja szerint a véleménynyilvánítás szabadságát sérti, ha a cikkek miatt bontják fel a szerződést. Flaskár sem tudott többet elmondani saját védelmében.

Arra, hogy a képviselők etikátlanok tartják a cikkek megírását, annyit mondott, alapjoga, hogy leírja a véleményét. Szilágyi Demeter erre úgy reagált: Valóban nem lehet korlátozni a véleménynyilvánítás alapjogát – annak korlátja viszont lehet valami: az etika. Hozzátette, az, hogy a győztes politikai erő teret nyújt az ellenzéknek, nem jelenti, hogy el kell tűrniük „ezeket a hajmeresztő eljárás-

sokat”. A cikkekben leggyakrabban vádolt Kocsis Máté egyébként nem volt jelen a bizottsági ülésen, ahol 10 igen, 1 nem és 2 tartózkodás mellett döntöttek a szerződés felbontásáról.

Ismert, hogy a júniusi első testületi ülésen négy fideszes képviselő fordult kérdéssel a polgármesterhez az LMP nemrég megjelent és a kerületben is terjesztett Lámpás című kiadványával kapcsolatban, amelyben a képviselők szerint sorozatosan hamis állításokat közöltek a cikkek szerzői, köztük a kerülettel szakértői szerződésben álló Flaskár Melinda is.

Módosultak a civil szervezetek helyiségbérletének feltételei

Június 21-től némileg megváltoztak az önkormányzat tulajdonában álló, bérbeadás útján hasznosított összes helyiség, telek, gépkocsi-beálló és egyéb dologbérlet bérbeadásának szabályai. Ezen belül módosultak a civil tevékenységet végző szervezetek kedvezményes bérleti díjai is.

A képviselő-testület már áprilisban kifejezte szándékát, hogy egységes feltételekkel átláthatóbbá tegye a civil szervezetek önkormányzati helyiséghasználatát. Ezért közös megegyezéssel módosítják a bérleti szerződéseket, és a kedvezményes díjak fejében bizonyos együttműködési kötelezettséget várnak el a bérlőktől. Ilyen elvárás, hogy a civil szervezet a honlapján, sajtómegjelenéseiben szerepeltesse támogatóként az önkormányzatot, évente készítsen beszámolót, amelyből kiderül, hogy tevékenysége mennyiben szolgálja a józsefvárosi lakosok érdekeit, és a legalább havi rendszeres helyiséghasználatot igénylő eseményeiről küldjön értesítést, meghívót az önkormányzatnak. Cserében az önkormányzat a honlapján és a facebook profilján „civil eseménynaptárt” hoz létre és működtet.

Időközben megtörtént a civil szervezetként számon tartott bérlők szerződéseinek felülvizsgálata is. A kedvezményes bérleti díjak megállapításánál azokat a tevékenységeket vesszük figyelembe, amelyek

- közérdek mentén, közcélok elérése érdekében történnek,
- önmagában is életképes, valós teljesítményt produkálnak,
- egybeesnek vagy összehangolhatók a józsefvárosi önkormányzat által kitűzött közösségi célokkal,
- közszolgálati tevékenységet váltanak ki vagy erősítenek meg,
- és közigazgatási keretek között történnek, illetve nem irányulnak azok megváltoztatására.



Az éves bérleti díjakat az illetékes szakmai bizottság javaslata alapján, a helyiség áfa nélküli beköltözhető forgalmi értékének százalékában határozzák meg, az alábbi kategóriák szerint:

- új bérbeadás esetén 6 százalék;
- 4 százalék, amennyiben a szervezet havonta legalább 2 alkalommal folytat a bérelt helyiségben tevékenységet;
- 2 százalék, amennyiben havonta legalább 4 alkalommal folytat tevékenységet;
- a mindenkori közös költséggel vagy üzemeltetési költséggel megegyező összeg, amennyiben a szervezet havonta legalább 8 alkalommal folytat tevékenységet a bérelt helyiségben.

A kedvezményes bérleti díj megadásának előzetes feltétele, hogy az önkormányzat illetékes bizottsága igazolja a legalább egy éve bejegyzett és működő, civil tevékenységet végző szervezet részére, hogy Józsefváros lakossága érdekében folytatja tevékenységét. Ugyanakkor az önkormányzat bérbeadói jogokat gyakorló szervezete meg is tagadhatja a kedvezményes díjon való új bérbeadást, amennyiben úgy ítéli meg, hogy a civil szervezet céljai nem kapcsolhatók az önkormányzat által ellátandó feladatokhoz.

A munkába állás lehetőségeinek kihasználása a Kesztyűgyárban

Információs nap álláskeresőknél

A Kesztyűgyár Közösségi Ház többféle módon próbálja javítani a Józsefvárosban élők munkaerőpiaci esélyeit. Hetente két délelőtt működik az Álláskereső Klub, heti egy délutánon pedig álláskereső tréninget tartanak. A Baross utcai Munkaügyi Központtal együttműködve tavasszal és ősszel itt rendezik meg a nagy Állásbörzét, és minden hónap egyik péntekjén Álláskereső Információs Napot is tartanak, amelyhez egy-egy minibörze kapcsolódik.

Az információs napokon aktuális információkkal látják el az álláskeresőket a munkaerőpiaci helyzettel, az álláskereső trendekkel kapcsolatban, munkajogi tanácsadás zajlik, illetve a külföldi munkavállalás lehetőségeiről lehet tájékozódni. Legutóbb, június 15-én dr. Szigeti Gabriella munkajogász tartott előadást a munkaügyi

szervezet szolgáltatásairól, a Munka Törvénykönyve változásairól, Vogl Barna pedig a Nemzeti Foglalkoztatási Szolgálat új honlapjának (www.munka.hu) használatáról, az onnan beszerezhető hasznos információkról és az álláskereső technikákról adott felvilágosítást a több mint 186 érdeklődőnek.

A kapcsolódó minibörzén 6 munkáltató 14 fővel képviseltette magát, és 284 fő részére kínált munkalehetőséget a diplomát vagy felsőfokú nyelvismeretet igénylő állásoktól a betanított munkáig. Íme, a kínálat: pénzügyi ügyfélelemző, üzletkötő, értékesítési vezető, fodrász, kozmetikus, bolti eladó, beültetőgép-kezelő, javító-műszerész, minőségellenőr, operátor, pénzügyi koordinátor, területi koordinátor, áru-feltöltő, takarító, adatrögzítő, telefonos értékesítő, idegen

nyelvű ügyfélszolgálatos munkatárs, mérnök (gépészmérnök, villamosmérnök, vízmérnök), hegesztő, lakatos, CNC-programozó.

A kiállítók 118 érdeklődővel folytattak tárgyalásokat, és 41 fővel további felvételi interjúkat készítenek. A megjelent álláskeresők közül a látogatói kérdőívet 17-en, a programvisszajelző lapot 35-en adták le

értékelhető formában. Nagyon hasznosnak találták a Munka Törvénykönyvéről, az álláskereső technikákról, a honlapról tartott előadásokat, a személyes találkozást a munkáltatókkal és a meghirdetett állásokat.

Az álláskereső információs napokat és az állásbörzét nem csak a regisztrált munkanélkülieknek tartják. Minden józsefvárosi álláskeresőnek érdemes tehát odafigyelni, hogy **a következő ÁKI Nap 2012. július 6-án kerül megrendezésre 9 és 12 óra között** a Mátyás téri közösségi házban.



Irány London!

Imre Géza már nem retteg senkitől

Mindössze négy magyar vívó szerzett kvótát a 2012-es londoni olimpiára. Közük Imre Géza párbajtőröző, józsefvárosi lakos. Egyéniben olimpiai bronzérmes, csapatban olimpiai ezüstérmes, világ- és Európa-bajnok. A 37 éves versenyző már a negyedik olimpiájára készül. De előtte még az olaszországi Európa-bajnokságon is helyt kell állnia a magyar vívóválogatott tagjaként. Legnanóba indulása előtt beszélgettünk kicsit a sportágáról és az életéről.

Nehéz év van a háta mögött, mi maradt még hátra a felkészülésből?

- Már csak az Európa-bajnokság. Lenne még egy verseny Buenos Airesben, de az annyira költséges és fárasztó utazás volna, hogy az edzőmmel úgy gondoltuk, jobb, ha kihagyjuk. Ennek a szövetség is örült, így kaptam egy hét pihenőt, utána pedig kezdődnek az edzőtáborok. Itthon Tatán, aztán ha minden jól megy, egy hétre még Olaszországba is ki tudunk menni, és a legvégén pár nap felkészülés lesz itt, Budapesten.

- Az olimpiai ellenfelei már ismertek? Tartalakitól?

- Nagyjából már megvan, hogy kik jutottak ki, de hogy kikkel fogok összekerülni, azt még nem tudom. Már nem rettegek senkitől sem. Akivel meg biztosan nem szeretnék összekerülni, az pont nem jutott ki az olimpiára. Mindenesetre az, hogy részt vehetek, nekem már egy jutalomjáték.

- Atlantában mindössze 21 éves volt, szinte az esélytelenek nyugalomával nyert bronzérmet az olimpián.

- Akkoriban tényleg senki sem várta ezt tőlem, én magam sem. Miután egyszer már sikerült érmet szerezni egyéniben, utána persze szerettem volna a következőkön is. De aztán inkább az ragadt rám, hogy csapatban vagyok jó, arra próbáltam koncentrálni. Egyéniben is voltam párszor dobogón. A legutóbbi világbajnokságon a 8 között voltam, a világkupán is ott vagyok egy-másfél éve a legjobb tíz között. Talán a pályafutásom végére találtam meg magamat egyénileg, ami furcsa, vagy inkább tanulságos.

- Ez most azért is fontos, mivel a londoni olimpián nem rendeznek csapatversenyt párbajtőrben. Vagyis csak magára számíthat. Hogyan készül erre lélektanilag?

- Igyekszem a pozitív gondolkodást erősíteni, mivel alapjában véve elég peszsimista vagyok, és az utolsó pillanatokban eléggé izgulok. Ehhez van szakember segítségem is, Csernus doktor személyében, és néha Budavári Ágota pszichológus is felkeresem. A legutóbbi VB-n is Csernus doktor volt az, aki sokat lendített

az előmeneteleken, mert nagyon izgultam a verseny előtt. Szerencsére ott volt személyesen, és a verseny előtti esti beszélgetésünk maradandó emlékem lesz életem végéig. Olyan pozitív lökést adott, hogy aznap éjjel el tudtam aludni és ki tudtam pihenni magam. Másnap ugyan nem voltam túl jó formában, de lelkiileg és fejben annyira megerősödtem, hogy át tudtam verekedni magam több rossz aszszón, és be tudtam jutni a 8 közé. Ez pecsételte meg végül, hogy kijuthatok az olimpiára, mert pontszámomban sokat hozott a világranglistán.

- A felesége, Kökény Beatrix szintén egykori olimpián, ma az FTC Kézilabda Szakosztályának vezetője. Hogyan működik egy ilyen sportos család? Hogyan kell elképzelni, beleértve a gyerekeket is?

- Pont ma volt a kislányunk évadzáró bulija a Fradinál, már ő is kézilabdázik. Bence, a kisfiam, nagyon fiatalon kezdett sportolni. Októberben lesz 10 éves, és már négy éve kézilabdázik, tehát mindkét gyermekünk az anyukáját követi. A családi életünk kicsit szabálytalan, mert rendezetlen időpontokban érkezünk haza, az edzések, a versenyek felborítják a napirendet. De talán ettől nem unalmas az életünk. Nyáron elég sok tábor van a gyerekeknek. A kisfiam nagyon önálló volt az egész kézilabdás fejlődésében, nem mi erőltettük. Most is ő intézte, hogy kézilabdás táborba megy, majd a Tabánba teniszezni. A kislányunk is egy kézilabdás táborba megy a barátnőivel, utána meg a Ferencváros által szervezett táborba, ahol az anyukája is ott lesz. A Százados úti lakótelepen lakunk, közel a Népstadionhoz. Ez azért nagyon előnyös, mert a feleségem nem vezet autót, BKV-val jár, és innen könnyen el tud jutni bárhová a városban. Ha én edzőtáborban vagy versenyen vagyok, akkor ő viszi edzésre a gyerekeket. Szerencsére irányító volt a csapatban, így az életünket is elég jól meg tudja szervezni. Van is segítség, valaki mindig hozzáviszi a gyerekeket.

- A vívás mellett sportol még valamit?

- A vívásra azt szokták mondani, hogy féloldalas sportág, ezért nem árt, ha a ge-



rinc- és egyéb bántalmak megelőzésére más mozgásformát is gyakorol az ember: úszik, fut stb. De jó edzésforma a foci is. Én inkább az atlétikai edzéseket preferáltam, többnyire futok, és amennyiben tehettem, teremfociztam, ami jó kondíciót is adott, amellet, hogy élvezetes volt. Egy ideig teniszeztem is, de ez nem szerencsés a vívás mellett. Volt már teniszkönyököm, úgyhogy majd csak akkor folytatom, ha abbahagyom a vívást.

- És az mikor lesz? Meddig bírja még?

- Bárhogy alakul az olimpia, egy évig még mindenképp kitartok, mert itt lesz a világbajnokság. Van egy szép emlékem 1991-ből, amikor szintén Budapesten volt a VB. Akkor mint rendező emberke szalagáltam a pástok között és csodáltam a nagyokat. Ezt szeretném a másik oldalról is megtapasztalni, amikor én vívok. Vannak, akik azt mondják, hogy utána pihenjek egyet, és aztán jön a következő olimpia, mert olyan a fizikumom, hogy meg tudom csinálni. De én már nem bízom ebben. Meg aztán akkor már kisgyerekekkel akarok foglalkozni, és egyszerűen nem tehetem meg, hogy otthagyjam őket, és megpróbálják újra versenyezni.

- Tehát edzősködni akar?

- Azt hiszem, hogy nagy hiány van fiatal edzőkből. Remélem, hogy át tudok adni abból a tudásból, amit megszereztem, a jövő nemzedékének. Szeretnék sikerre vinni egy-két gyereket, vagy legalább elérni azt, hogy jól érezzék magukat. Mert ez egy szép sport. És olyan sportág, amely nem veszi el az ember életkedvét, ami mellett ne jutna idő az élet más szépségeire. Más sportágakhoz képest nagyon sokáig lehet úzni kedvtelésből is. Sok amatőr sportoló van, akik munka mellett nem tudnak elszakadni a vívástól. Nincs felső korhatár, amíg az ember fel tud állni a székéből, addig tud vívni is. **B. É.**



Ari Kupsus galériája

Antikvitás és kortárs művészet a Bródy Sándor utcában

A művészetpártoló finn 1999-ben három napra érkezett Budapestre, és már nem is utazott tovább. Első látásra beleszeretett a városba, azóta is itt él. Ari Kupsus lakása ma a józsefvárosi Palotanegyedben van, amelyet csodál és építészetileg nagyon értékesnek tart. Mindent meg is tesz érte, hogy minél többen megismerjék a városnak ezt a rejtett gyöngyszemét. Szeptemberben például a finn elnöki párt látja vendégül.

Szőke skandináv lányokkal adjuk egymásnak a kilincset, amikor megérkezem a Bródy Sándor utcai Ari Kupsus Galériába. Az Erasmus-ösztöndíjas diákok között szájról szájra terjed ez a cím, a Budapestben megforduló finnek úgy járnak ide, mint valami finn kultúrcentrumba.

Két üzlethelyiség egymásba nyitva – a kiállítóterem egyik fele a 25., a másik a 23/A szám alatt található. A falakon kortárs festmények, alattuk kecses antik bútorok – biedermeier, empire. Az oldalszobát válogatott régiségek töltik meg. Havonta változnak a képek a falon, évente 10-12 kiállítás van a galériában. Minden kép eladó, sőt a bútorok is.

Ösztöndíjak

Májusban hagyományosan a Képzőművészeti Egyetem hallgatóinak zsűrizett képei kerülnek fel a Kupsus-galéria falaira. Idén 340 pályamű közül 45 képet választott ki a bíráló bizottság, vagyis Nagy Gábor festőtanár, Maria Raunio finn festőművész, Jarmo Nieminen finn műgyűjtő és Mellyes Andrea, New Yorkban élő művészettörténész. 16 hallgató részesülhetett abban a díjban, amelyet egy jótékonyági szervezet, az **Ari S. Kupsus Szalon Koncert Társaság és Műgyűjtő Klub** tagjai adományoznak. Egy-egy díj értéke 400 euro vagy 100 ezer forint. A díjazott munkák a díj odaítélőjének gyűjteményébe kerülnek. Az egyik nyertes hallgató pedig minden év májusában egy önálló bemutatkozó kiállításra is lehetőséget kap.

Ezt a jótékonyági társaságot Ari Kupsus még Finnországban létesítette 17 évvel ezelőtt, és eredetileg a Sibelius Zeneakadémia hallgatóit támogatta. Ott évente 2500 cég, magánszemély és egyesület ír ki pályázatot, amellyel a diákok ösztöndíjhoz juthatnak. Miután Ari Budapestre települt, a jótékonyági társaságát is átköltöztette. Ma már nemcsak finn, hanem magyar tagjai is vannak: nagyvállalatok és magánszemélyek. Ari hamar kiderítette, hogy a mi Zeneakadémiánknak bizony egyetlen támogatója sem akadt. Ezért 2000-ben szer-

ződést kötött a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem igazgatójával, és azóta évente 6-7 klasszikus zenét tanuló hallgatót támogat. Az ösztöndíjakat minden februárban a Finn Nagykövetségen tartott díjkiosztó gálakoncerten adják át, amelyre meghívják egy-egy világhírű operaénekest is,



a belépődíjból összejött pénzt pedig 100 százalékban a diákok kapják.

Szalonkoncertek

Bár sehol sincs meghirdetve, mégis rengetegen tudják, hogy a Palotanegyedben lévő elegáns rezidenciáján havonta egy komolyzenei koncertet is rendez Ari, immár 12 éve. Zenei tanácsadója, egyúttal a jótékonyági társaság művészeti vezetője – **Nemes László Norbert**, a kecskeméti Kodály Intézet igazgatója, aki szintén itt lakik a Palotanegyedben. Az utóbbi hat évben **Marton Évával** működnek együtt. A világhírű operaénekesnő a Zeneművészeti Egyetem tanszékvezetője. Június 14-én immár hatodszor hozta el ide koncertezni a legtehetségesebb operatanzakos tanítványait.

A májusi koncerten viszont **Nicholas Clapton**, a világszerte ismert kontratenor bővölte el a hallgatóságot. Londonból érkezett, 56 éves, de olyan a hangja, mint egy fiatal nőnek. Egy 15 fős finn csoport direkt azért utazott Budapestre, hogy meghallgassa.

Jó társaság jár ide, egy vendéglista alapján küldik szét a meghívókat. A belépő

3200 Ft, koncert után kis fogadás, gyertyafény, finom borok. A bevétel szintén jótékony célra megy. A tágas lakásban minden olyan, mintha az 1800-as évek elején járnánk – a függönyök, a székek, a képek a falakon, az apró szobrocskák. A tévéállványt leszámítva nincs olyan bútor, amely 1860-nál később készült volna. Ari ugyanis ellenállhatatlanul vonzzák a régiségek. 25 éve gyűjti őket. Amikor még Helsinkiben lakott, a hosszú hétvégéken mindig átutazott Szentpétervárra. Ott szeretett bele a palotákba. „Gyönyörű város. Nem hittem volna, hogy valaha ilyen pompában éltek az emberek. Akkor döntöttem el, hogy egyszer én is hasonló módon fogok lakni. És mára így is lett!”

First Lady a Német utcában

Amikor a szalonkoncertek révén már ismerette a neve, akkor vágott bele a galériába. Három éve, szeptemberben volt a megnyitó. „A többi galériás nem fogadott tárt karokkal” – mondja mosolyogva Ari. – De most már bizonyítottam, hogy itt maradok a piacon.” A művészek meg jönnek maguktól, hozzák a műveiket. „Nehéz helyzetben vannak. A válság miatt csökken a kereslet a képekre. Itt is inkább csak a külföldiek vásárolnak – sóhajt Ari. – A fiataloknak a legnehezebb, a képzőművészeknek még inkább, mint a muzikusoknak. Ezért is támogatom őket az ösztöndíjjal.”

Sőt, idén január 24-én nyitott egy **grafikai galériát** is a Rákóczi térenél, a Német utca 2. első emeletén. A 100 m²-es lakásból 30 m² a galéria, ahol kéthavonta nyílik új kiállítás. A nagyobbik rész a grafikai műhely és festőiskola, ahol szerdán és csütörtökön Nagy Gábor festőtanár és Nadas Alexandra grafikusművész oktatja a 7 és 65 év közötti tanulókat. A grafika végképp nem üzlet Magyarországon – tudom meg Aritól. Skandináviával ellentétben nálunk inkább a reprezentatívabb festményeket keresik.

Mecénás létére takarékos ember. Maga takarítja a galériát, a képeket is ő rakja fel a falakra. Az üzletében unatkozó két egyetemista gyakornoklányt mégsem kérheti fel ilyen csip-csup dolgokra. Amúgy meg már a galéria első művésztelepét szervezi, a történelmi Amadé-Bajzáth-Pappenheim kastélyban, a festői Iszkaszentgyörgyön. „Kaptam két szalont a hatalmas kastélyból, ott alakított ki egy saját múzeumot. A finn köztársasági elnök személyesen fogja megnyitni szeptember 5-én. A felesége pedig 4-én 3 és 5 óra között a Német utcai galériát látogatja meg. Valószínűleg az elnök is eljön a Bródy Sándor utcába, de hogy pontosan mikor, azt még nem tudni. Szóval úgy néz ki, hogy az érkezésére le fogják zárni az utcát, amiért előre is elnézést kérek.” **Bogdán Éva**

Önkormányzati Foci-EB

Szavazás határozat nélkül

Futball-lázban ég Európa, és ebből persze mi, magyarok sem maradhatunk ki, még akkor sem, ha csapatunknak nem sikerült kiverekednie magát a Labdarúgó Európa-bajnokságra. A július elsejei döntő előtt megkérdeztük az önkormányzati képviselőket, vezetőket vajon ők kinek és miért szurkolnak, és véleményük szerint ki nyeri a foci EB-t?

Dudás Istvánné: A foci – véleményem szerint – igazi „férfi”-sport, mind úzni, mind nézni. Igazán nem követem nyomon naprakészen sem a német, sem az angol, sem a spanyol, sem pedig az olasz bajnokság eseményeit, de a négyévenkénti EB, az más! Az itteni meccsek – tisztelet a kivételnek – érdekesek, izgalmasak és szórakoztatóak. No ez nem azt jelenti, hogy az EB kezdete óta minden focipercet végignézttem, de azért minden meccsről tudok, ismerem az eredmé-

nyeket és minden csoportban van kedvencem, no nem szakmai alapon, hanem csak úgy... A favoritom – az előzőekből következően – nem szakmai, hanem szimpátia-alapon az olasz csapat. Ebben persze akad egy kis „kötelezőség” is, hiszen a vejem olasz, így hát hajrá AZZURI! Ha szakmai alapon mégis valamelyik másik csapat győz, hát az sem baj.

Dr. Ferencz Orsolya: Én a spanyol válogatottnak drukkolok.

Guzs Gyula: Spanyolország nyeri a foci EB-t! **Sántha Péterné:** Én Portugáliának szurkolok, mert tetszik a fiatalos, lendületes, kiegyensúlyozott játékuk, a jó labdakezelés, a gyors indítások, és a csapat átrendezése után is életképes a játék.

Soós György: A spanyoloknak drukkolok, és szerintem ők is nyerik az EB-t.

Szilágyi Demeter: Az olaszoknak szurkolok, amióta az eszemet tudom, családi kötődések miatt hagyomány az olasz focinak szurkolni.

Szili Balázs: A cseh csapatnak drukkolok, egyrészt mert imponáló, ahogy egy méretes zakó után a padlóról felálltak, másrészt a magyar válogatott barátságos mérkőzésen történő győzelme miatt annak az illúzióját adja számunkra a cseh csapat, hogy mi is helyt állnánk az EB-n. A leglátványosabb futballt a spanyolok játsszák, őket csak Németország verheti meg, akik a legmeggyőzőbbek voltak a csoportmérkőzések során, így az ő végső győzelmükre tippelek.

Zentai Oszkár: Az EB egyik házigazdájának, a lengyel csapatnak szurkoltam az alapszakasz mérkőzésein. Ha már a mi csapatunk nem lehetett ott, a lengyel-magyar barátság révén velük szimpatizáltam. Sajnos kiestek, bár nem játszottak rosszul. Szerintem a bajnok a spanyol csapat lesz.



Páratlan sikerek az országos floorball bajnokságokon

Mint az sokak számára ismert, a Vajda Péter Általános Iskola 2007-ben nyerte el a közoktatási típusú sportiskolai módszertani központ címet (összesen 52 ilyen van az országban, ebből 5 Budapesten). 2008-ban indítottuk el az első sportiskolai "S" osztályokat, Borka Gábor testnevelő tanár kidolgozta a floorball sportág sportiskolai kerettantervét. Ekkor még csak reméltük, hogy egy sikertörténet indul útjára...

A számok magukért beszélnek: az iskola tanulólétszáma 2008 óta 418-ról 487-re nőtt, körzetét a nagy túljelentkezés mi-

att csökkenteni kellett. Az elmúlt hetekben az első sportiskolai korosztály - a ma 3. és 4. osztályosok - megnyerték a floorball unihoki diákolimpia leány és fiú döntőjét, országos bajnoki címet szereztek az U11 floorball unihoki leány bajnokságban és ezüstérmet az U11-es fiúk között. Ezzel ez a korosztály a négy, országos szintű unihoki bajnokságban egy ezüstöt és három aranyat szerzett. **Bajnokcsapatok tagjai:** Zsámboki Zalán, Rózsa János, Rima Krisztián, Zsigmond Bálint, Mátrai Gergő, Tóth Szabolcs, Nagy Erik, Nagy Márk, Balkányi Dávid, Aubéli

Bendegúz, illetve Kürtösi Krisztina, Pakodi Csenge, Odor Gréta, Darabos Sára, Darabos Vera, Greutter Vivien, Szabó Alíz, Nánási Enikő, Fejes Anna, Petz Kinga, Sebők Klaudia, Szilágyi Bernadett.

Ha ma a gyerekek és **edzőik** – Szakmáry Zoltán és Borka Gábor – nyakában csillogó aranyérmekre nézünk, jól eső érzéssel nyugtázzhatjuk, hogy 2007-ban megértettük, hogy mit kíván tőlünk a jövő, és össze tudtunk állni egy értelmes célért. És ha mindehhez hozzátesszük, hogy milyen szép sikereket ért el a zenei tagozat, és a két tagozat mellett milyen kiemelkedő eredményeket értünk el egyéb tanulmányi és művészeti versenyeken, milyen nagyszerű programokat, projekteket bonyolítottunk, akkor minden okunk megvan arra, hogy szép emlékeket őrizzünk erről a tanév-ről. Köszönjük a Józsefvárosi Önkormányzat vezetőinek és munkatársainak, hogy folyamatos anyagi és erkölcsi támogatásukkal biztosították ennek a magas színvonalú sportszakmai műhelynek a működését, számítunk támogatásukra a jövőben is!



Szontagh Pál
Igazgató

Jókai Anna Budapest díszpolgára

Józsefváros 2012-es Díszpolgára, egykori lakosa és pedagógusa, Jókai Anna író-írnő immár a Budapest Díszpolgára címnek is viselője. A kitüntetést a Szabadság napja alkalmából a Fővárosi Közgyűlés ünnepi ülésén adta át a főpolgármester, Jókai Annával együtt 16 személyiségnek. Tarlós István beszédében megemlékezett arról, hogy

1991. június 19-én hagyta el Magyarországot az utolsó szovjet katona, és azóta felnőtt egy nemzedék. A főpolgármester elengedhetetlennek nevezte, hogy az újabb nemzedékek ne a pillanatnak élő, értékek nélküli, állítólagos liberális értékrendű szabadság világában nőjenek fel, hanem egy olyan országban, ahol becsülete van a kitartó

munkának, a szorgalomnak, a szellemi és a lelki értékeknek. A kitüntettek maguk is ebben mutatnak mindannyiunknak példát. A Kossuth-, Magyar Örökség- és Prima Primissima-díjas Jókai Annának éppen a legutóbbi könyvnapra jelent meg rég várt regénye, az Éhes élet, amelyet június 21-én mutattak be a Duna palotában.



Egy éjszaka a Nemzeti Múzeumban

Koncertek, kézműves családi foglalkozások, különleges, alkalmi kiállítások és tárlatvezetések, táncbemutató, találkozás a XIX. század irodalmi alakjaival a fáklós sétán a Múzeumkertben: többek között ezekkel az élményekkel lehetett gazdagabb, aki ellátogatott június 16-án, a Múzeumok Éjszakáján a Magyar Nemzeti Múzeumba.

A Magyar Nemzeti Múzeum idén azt tűzte ki célul, hogy minél többekkel ismertesse meg a hungarikumokat, a jellegzetes tárgyi, anyagi és szellemi nemzeti értékeinket. A Nemzeti Honvéd Díszegység állományából válogatott Különleges Díszelgő Csoport fegyverforgató bemutatójával indult, majd az idén ötven éves MH Központi Zenekar adott koncertet Csizmadia Zsolt ezredes vezényletével.

Megismerkedhettünk egy magyar tárlalmánnyal, a Gömböccsel, egy keljfeljancsira emlékeztető tárggyal. Ez az első ismert test, mely két egyensúlyi ponttal rendelkezik, és bármerre döntik el, mindig ugyanabba a stabil egyensúlyi pontjába tér vissza. A Múzeumok Éjszakáján



nyílt meg és a londoni olimpia végéig látogatható az a tárlat, melyen olimpiai emlékérmek, kitüntetések, jelvények, képeslapok, kártya naptárak, kabalafigurák mellett számos különleges, ritkán látható fénykép kerül bemutatásra. Meghallgathattuk a Vajda Gipsy Koncertzenekar Monti, Hány és a Hullámzó Balaton című koncertjét - a zenekar tagjai konzervatóriumot, zeneakadémiát végzett művészek, egy részük a 100 Tagú Cigányzenekarban is játszik - és megcsodálhattuk a Valzer Táncstúdió bemutatóját is. A Múzeumkertben nemcsak a kézművesek kínálták portékáikat, de a Szabó Ervin Könyvtár közreműködésével könyvböngészőket is rendeztek, így léleknek és szellemnek egyaránt juttott táplálék ezen a mozgalmas éjszakán. T.O.

Zenei csemegék a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtárban

A Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár Zenei gyűjteménye nemcsak különleges és változatos műfajú hangfelvételekkel, kottákkal és könyvekkel várja a zenekedvelő közönséget, de időről időre érdekes és élményteli programokkal is megörvendeztetni látogatóit. Legutóbb az operabarátok számára készültek egy különleges estével.

Sólyom Nagy Sándorral, a Magyar Állami Operaház magánénekesével Fenyő Gábor, a Művészetek Palotája művészeti tanácsadója beszélgetett a Zeneműtár dísztermében június 12-én este. A világhírű bariton mesélt gyerekkoráról, melyet Siklósón töltött, művelt és zenekedvelő szülei-

ről, zeneiskolai tanulmányairól. Elmesélte, hogy kisgyermekként csak rövid ideig járt zeneiskolába, a szolfézt pedig igencsak elhanyagolta. Amikor 18 évesen felvételizett a Zeneakadémiára, még kottát sem tudott olvasni. De a tehetség utat tör magának, és a tanárok így is felfigyeltek különleges képességeire. Aztán a kétéves előkészítőn gyorsan pótolta a kezdeti hiányosságokat, a főiskola második és harmadik évfolyamát pedig már egy év alatt végezte el.

Ezután a Kossuth-díjas művész mesélt első szerepeiről, tanáraitól, kollégáiról és külföldi vendégszerepléseiről. Elmondta azt is, hogy eredeti neve Nagy Sándor volt, de a színészi pályán ezzel a névvel sokszor összetévesztették mással, így 1972-ben felvette a családban már előforduló Sólyom nevet. Az anekdotákat egy-egy felvétel tette még színesebbé, melyeken az említett operaképből láthattunk-hallhattunk részlete-

ket, ariákat Sólyom Nagy Sándor előadásában. A beszélgetés végén aztán a közönség soraiban ülők is választ kaptak kérdéseikre. Az operabarátok legközelebb Sass Sylviával találkozhatnak, ugyancsak a Zeneműtár dísztermében, június 29-én 18 órakor. T.O.



Aranymise a Szent József plébánián

Bajzáth Ferenc, plébános atya, érseki tanácsos, aki 36 éve szolgál Józsefvárosban, június 17-én tartotta aranymiséjét. A pappá szentelés ötvenedik évfordulója a papi élet ünnepi eseménye. Mint ahogy a családban is megünneplik az aranylakodalmat, úgy tesz az Egyház is az aranymisén, megköszöni Istennek a hivatás kegyelmét, a hosszú évtizedek papi munkáját.

A Szent József Egyházközség tagjai közösen ünnepelték Bajzáth Ferenc plébánost. Az ünnepi hálaadáson zsúfolásig megtelt a templom, több száz idős és fiatal hívó vett részt a misén és az azt követő agapén, a Horváth Mihály téri Mici-Mackó kertben.

A szentmisén számos meghívott vendég méltatta Ferenc atya eddigi munkásságát, pél-



Bajzáth Ferenc józsefvárosi plébános (középen) aranymiséjén

damutató életét, elhivatottságát, önzetlenségét és kitartását. A plébániai család is megköszönte Bajzáth Ferenc értük folytatott küzdelmét, harcait, köszönték elszántságát, a betegekhez, idősekhez és a fiatalokhoz való jóságát. A köszöntő szavak mellett az Egyházköz-

ség megajándékozta Bajzáth Ferencet az atya védőszentjének, assisi Szent Ferencnek a szobrával, R. Törley Mária alkotásával. Szentbeszédet Parádi Gyula atya mondott, és azok az atyák asszisztáltak, akik annak idején, az első szentmisén ministráltak, Alber-

ti Árpád és Györgydeák Márton, a diakonusi szolgálatot Tomanek Ferenc kaposvári teológus végezte.

A templomból távozva mindenki egy bibliai idézettel ellátott képet kapott Bajzáth Ferenc józsefvárosi plébánostól. Az ige így szól:

„Neki, az egyedüli bölcs Istennek, (Tisztelet és) dicsőség Jézus Krisztus által, Örökkön, örökké. Amen.”

Római levél (16.27)

Az atya szavai szerint: „Éz az idézet volt első szentmisém szentképén is. Ezzel köszönöm meg Istennek 50 év minden kegyelmét, és kérem imádságát életemre.”

Az ünnepelés a szentmisét követően a Mici-Mackó kertben folytatódott, ahol mindenki szeretett volna pár szót váltani az atyával, megköszönni a hozzájuk való jóságát.

Az a szeretet, amely körbevette az aranymiséjét ünneplő Ferenc atyát, az volt az igazi ajándék és méltó visszaigazolás az ötven éves szolgálatnak.

Nemzeti Zarándoklat 2012

„Nemzetiünkért, közösségeinkért, családkunkért az egyetértés és a szeretet reményében”

Június 15-én délután érte el Józsefvárost az az egész országot kereszt alakban átszelő engesztelő zarándoklat, amelynek útvonalai, a négy égtáj felől indulva, a Bazilika előtt találkoztak.

A kezdeményezés célja, hogy a szeretet erejével induljunk el az összefogás útján, és találjuk meg a kiutat a jelenlegi morális és gazdasági válságból. A szervezők szerint eljött az ideje, hogy a saját érdekünkben kiálljunk a keresztény nemzeti értékeink mellett. A 2009 után második alkalommal is útnak indított zarándoklattal egyrészt államalapító Szent István királyunk intelmeire és intézkedéseire hívták fel a figyelmet, másrészt Mindszenty József bíboros születésének 120. évfordulója alkalmából az általa is támogatott Nagy Magyar Engesztelő Mozgalmat kívánták feléleszteni. Mit jelentene ez ma? Közelebb hozni az egymástól eltávolodott embereket: a városit a falusival, a szegényt a gazdaggal, a magyart a nemzetiségivel és az etnikai kisebbségekkel, a hívót a világgal, a jobboldalít a baloldalival, a politikust a választóival, a munkaadót a

munkavállalóval, az embert az emberrel.

A 2012-es „engesztelő zarándoklat” négy határközeli településről közeledett Budapest felé: A keleti útvonal június 6-án indult a zempléni Pálházaról, a nyugati június 7-én Sopronból, a déli június 8-án Röszkéről, végül az északi 13-án Esztergomból. A staféta jellegű zarándoklaton az egyes települések lakói nemzeti színű zászlóval és feliratos táblákkal haladtak a következő helység felé, ahol a stafétát (egy nagy kereszt egyik ágát) átadták a település vezetőjének, majd a folyamat minden állomáson megismétlődött. Az érintett településeken rövid műsorok keretében a helyi világi és egyházi vezetők szóltak a résztvevőkhöz. Volt, aki ezután továbbhaladt, volt, aki visszafordult. A négy égtáj felől érkező zarándokcsapatok Pesten, a Szent István bazilika előtt találkoztak, ahol a stafétákat, azaz a keresztágakat egyesítve összeállították az Ország Keresztjét, amelyre felkerült az ország címere. Végül a Bazilikában 18 órakor tartott szentmisén áldást nyert a kereszt, valamint a délről hozott búzakenyér, az északról hozott víz,

a keletről hozott bor és a nyugatról hozott evangélium.

Józsefvárost két irányból érte el a zarándoklat június 15-én. A déli ág délben a Rezső téren, a keleti ág pedig délután 3-kor a Keleti pályaudvarnál. Itt csatlakozott a menethez Sántha Péterné VIII. kerületi alpolgármester, aki a Rózsák terén üdvözölte a zarándokokat. Ezután a szervezők felhívásának eleget téve átadott nekik egy marék józsefvárosi földet a Pázmány Péter szobor elől, egy kerületi képeskönyvet és egy monogramos téglát a Zichy-palotából. Józsefváros ezzel járul hozzá jelképesen annak a tervezett Engesztelő Kápolnának a felépítéséhez, mellyel nemzetünk egységét jelképezhetnénk.

B. É.



Losonci napi gálaműsor

Előző számunkban már beszámoltunk arról, hogyan ünnepelték a Losonci téri Általános Iskola volt és jelenlegi tanárai az intézmény harmincadik születésnapját. Június 12-én délután az ünnepség tovább folytatódott. Ezúttal a tornateremben a tanárok mellett csillogó szemű gyerekekkel és a csemetéikre méltán büszke szülőkkel is találkoztunk.

A kétfelvonásos gálaműsoron kicsik és nagyok egyaránt bizonyosságot tettek tehetségükről és szorgalmukról. Két nagyon ügyes, fegyelmzett harmadik osztályos tanuló vezényelte le a műsort, ami már önmagában bájos hangulatot kölcsönzött az eseménynek.

A műsorszámok között volt tánc, akrobatika, ének és szín-

padi jelenetek. Az egyik produkció például Afrikába röpített el bennünket: a színpadon bennszülöttek, oroszlánok és afrikai táncosnők jelentek meg, nem sokkal utána pedig már Aprajafalván találtuk magunkat, a Hupikék törpikék világában. Közben két kimagaslóan tehetséges versenytáncos diák előadását csodálhattuk meg. Az első osztályos tanulók a Cinege cipője című vers történetét játszották el, a hatodikosok előadásában pedig egy hip-hop bemutatót láthat-

tunk, és hosszan sorolhatnánk még a színesebbnél színesebb produkciókat. Igazán sokoldalú és változatos műsorszámokat láthattunk ezen a gálaműsoron, mely méltó megünneplése volt a jeles napnak.

Az ünnepségre a születésnap mellett az is okot adott, hogy az intézmény A LOSI, *mint kompetencia alapú nevelést-oktatást és befogadó gyakorlatot bemutató intézmény a Józsefváros szívében* című EU-s pályázaton 6 millió forintos támogatást nyert, melyet előzetes terveik szerint pedagógusképzésre, eszközbeszerzésre (kiemelten informatikai eszközökre) és egy tárgyaló kialakítására fordítanak majd.

T.O.



Siker az Országos Komplex Tanulmányi Versenyen

Május végén került megrendezésre a tanulásban akadályozott tanulók nevelését, oktatását ellátó általános iskolák tanulóinak Országos Komplex Tanulmányi Versenye Szegeden. A versenyen 25 négyfős csapat indult, 6. és 7. évfolyamos tanulókkal.

A történelem, földrajz, természetismeret, magyar irodalom és nyelvtan, valamint művészetek terén mérték össze a tudásukat.

Az országos döntőbe azok a csapatok juthattak be, akik a területi, megyei, fővárosi fordulókát megnyerték. A Józsefvárosi Egységes Gyógypedagógiai Módszertani Központ és Általános Iskola csapata a fővárosban az első, az országos döntőben a második helyezést érte el.



Örökös Ökoiskola a VAJDA

Örömmel számolok be róla, hogy az Emberi Erőforrások Minisztériuma által felkért Értékelő Bizottság javaslatára Dr. Gloviczki Zoltán közoktatásért felelős helyettes államtitkár döntése értelmében a Vajda Péter Ének-zenei Általános és Sportiskola elnyerte az Örökös Ökoiskola címet.

A cím elnyerését tanúsító oklevelet ünnepélyes keretek között az Emberi Erőforrások Minisztériuma és a Vidékfejlesztési Minisztérium tisztségviselői adták át az iskolák képviselőinek, köztük Léhnert Béláné igazgatóhelyettes asszonynak a Városmajori Gimnáziumban. **Szontagh Pál, igazgató**



Az 1. s. osztályos tanulók környezetismeret órán

Martsa István emlékkiállítás

A Józsefvárosi Galériában június 2-ig látható kiállítás a Munkácsy-díjas szobrász legjelentősebb köztéri szobraihoz készült kisplasztikáin keresztül mutatja be alkotóművészetét, és színes posztereken foglalja össze életének fontosabb szakaszait.

Június 14-én csütörtökön délután nyílt meg a kerületünk neves művésze, Martsa István szobrász (1912–1978) születésének 100. évfordulója alkalmából rendezett kiállítás a Józsefvárosi Galériában. Az esemény a mester egyik unokája, Sum Viktória és társai vonós együttesének előadásával kezdődött. Lakos Gabriella galériavezető köszöntő szavai után Sántha Péterné, a VIII. kerület alpolgármestere méltatta Martsa István munkásságát és alkotóhelyét, a József utcai Múteremházat. Felhívta a figyelmet arra is, hogy függetlenül a politikai megítéléstől, volt valami, amiben Martsa István hitt, amit ki akart fejezni elemi erejű tehetségének kibontakoztatásával. Ez a valami a társadalmi méretű tennikarás, a cselekvés erejébe vetett hit, az összefogás magasztos és eredményekben testet öltő érzése. Ehhez képest milyen nagy gondban lenne ma a művész, ha egy bróker szobrát kellene megalkotnia.



Martsa Piroska vetített képes előadásban mesélt édesapja életének érdekesebb, olykor vidám, olykor szívszorító epizódjairól. Egy kép a neves elődöknek műhelyt adó József utcai Múteremházról szól, melynek 1949-től a Martsa család is működtetője. Egy másik poszter Martsa István mesterének, Ferenczy Béni-nek állít emléket, majd a „Kis-képző”-ben töltött tanári évek dokumentumai és egy kalandos, 1958-ban tett távol-keleti út képei is megelevenednek előttünk. A művész bátyjáról, Martsa Alajos fotóművésztől, Esztergom díszpolgáráról és nevezetes asztaltársaságáról is megemlékezik a kiállítás. Ehhez játék is kapcsolódik: a fotók alapján kell a vendégeket felismerni, a helyes megfejtők ajándékot kaphatnak.

A tárlóban – szándékosan helyezve egymás mellé a művész házaspár hasonló témájú alkotásait – a szobrász feleségének, M. Szűcs Ilona festő- és éremművésznek plakettjei is láthatók.

Ezáltal jól megfigyelhető a szobrászi és a festői látásmód különbsége, az alkotói tehetség kétféle megnyilvánulása.

A kiállításon a Martsa-utódok is bemutatkoznak: Martsa Piroska, a kiállítás létrehozója színes kerámia domborművel, az unokák közül Martsa Miklós mázas népi kerámiáival, Sum Viola pedig – kifejezetten nagyapja érmei számára készített – éremtartó szekrényével szerepel. A praktikus és szépen kivitelezett bútorban most Martin Balázs barack-, szilva-, meggy- és pisztácia magból faragott medallionjait láthatjuk. A Martsa Múterem jelenlegi alkotói közül Gere Márta Georgina finom művű ékszerei, egyedi divattáskái, valamint Páljános Erzsébet titokzatos témájú, „Hefe kútja” című olajfestménye látható.

A megnyitón részt vevő, száznál több vendég között jelen volt a Magyar-Vietnami Baráti Társaság képviselőjében Váraljai Márton konzul úr, a Magyar

Képzőművészeti Egyetem számos művésztanára, a Magyar Rajztanárok Országos Egyesülete, a Budapesti Városvédő Egyesület, a Képző- és Iparművészeti Lektorátus képviselői, barátok, pályatársak, kollégák, tanítványok.

Martsa Piroska előadását azal zárta, hogy bár a József utcai objektum „Kőfaragó műhelyek és szoborpark” címen tavaly védett lett, ez mégsem jelenti azt, hogy valóban meg is marad. A Művészkert a terület büszkesége lehetne, ám Piroska hiába kért többször segítséget, eddig választ nem kapott. Ezért az alkalommal élve kérelem fordult az alpolgármester asszonyhoz, segítsen a fenntartásban, a hely megőrzésében, mert egyre nehezebben tudja a védett kert gondozását, a művészeti hagyaték fenntartását, a szobrok restaurálását és számos ezzel kapcsolatos feladatot saját keretből, egymaga megoldani. A kiállítás valójában egy kétségbeesett kiállítás, mellyel arra szeretné felhívni a figyelmet, hogy a közösség segítségével a kerület eme különleges értéke elvész. **B. É.**

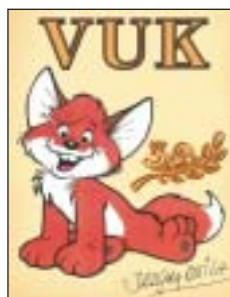


Dargay Attilára emlékeztünk

Hazánk egyik leghíresebb rajzfilmrendezője, Dargay Attila 85 éve, 1927. június 20-án született Mezőnyéken. Az évforduló méltó megünnepléseképpen az Uránia Nemzeti Filmszínház öt napon keresztül a 2009 októberében elhunyt művész filmjeiből nyújtott izelítőt.

Az eseménysorozat június 20-án különleges rövidfilm-válogatással vette kezdetét, ahol a nagy sikerű „Gusztáv” sorozat epizódjai mellett olyan ritkán látott alkotások is megjelentek, mint a klasszikus meséket kifigurázó „Variációk egy sárkányra” vagy Dargay legelső rajzfilmje, az 1959-es „Ne hagyd magad emberke!”, melynek sziporkázó humora még most is aktuális. Természetesen az egész estés rajzfilmekből sem volt hiány. Június 21. és 24. között ismét mozivászonra került a Vuk, a Ludas Matyi, az Erdő kapitánya, a Szaffi, valamint

a Sárkány és Papucs. De a szervezők nemcsak filmekkel ünnepeltek. A Magyar Posta kétféle alkalmi boríték kibocsátásával köszöntötte Dargay Attila születésének 85. évfordulóját, melyeken a Vuk illusztrációi láthatók, a borítékokra pedig az 1982-es Vuk sorozat bélyegei kerültek. Külön erre az alkalomra készült egy Dargay Attila portréját és aláírását ábrázoló bélyegző is.





JÓZSEFVÁROSI GALÉRIA

VIII. ker.
József krt. 70.
Telefon: 313-9883

Kiállítás:

■ **Július 2-ig**, hétköznap 10-18 óra között látogatható a **Martsa István szobrászművész születésének 100. évfordulója alkalmából** rendezett kiállítás.

■ **Július 5-én 18 órakor** nyílik **Ezüst György** Magyar Köztársaság Lovagkeresztjével kitüntetett festőművész és **Mihály Gábor** Munkácsy-díjas szobrászművész közös kiállítása.

Civil szervezetek:

■ **Társasházak Lakóközösségeinek Érdekvédelmi Szervezetének tanácsadásai (KEKEC)** társasházakkal kapcsolatos ügyekben minden kedden 16-18 óráig, vezető tanácsadók: Mozsárné elnök asszony és Galler Gábor főtitkár. Társasházakkal kapcsolatos jogi tanácsadás június 26-án 16 órától. Vezető tanácsadó: dr. Molnár Erika ügyvéd

■ **MSZOSZ Józsefvárosi Csoportja** minden csütörtökön 14-16 óráig

■ **Szőnyi István Képzőművészeti Kör** minden hétfőn 14-17 óra között tartja foglalkozásait a kamarateremben. Vezető tanár M. Kass Judit festőművész, művészettörténész.

A Józsefvárosi Galériában található termek bérelhetőek:

- Kiállító nagyterem: 80 m²
- Emeleti nagyterem: 90 m²
- Emeleti kisterem: 30 m²

Bővebb információ és felvilágosítás a következő telefonszámon: 06-1-313-9883

■ Bővebb információ és felvilágosítás, Józsefvárosi Galéria: 06-1-313-9883

Elindult a nyári szezon a Mátyás téren...

A **Kesztyűgyár Közösségi Ház** szervezésében valósul meg idén a **Nyári napközis Tábor. 2012. június 18-tól, 2012. augusztus 24-ig** felpezsdül a **Mátyás tér** és környéke.

A Nyári Tábor ideje alatt 135 gyermek fordul meg a Közösségi Házban, ahol felkészült program animátorok és gyakorlott pedagógusok látják el a

gyermek felügyeletét. **Reggel 8 órától 17 óráig** biztosítja a tábor a Józsefvárosi diákok szórakoztatását. A jelentkezők közül, 92 rászoruló gyermek esetében napi háromszori ingyenes étkezést biztosít az Önkormányzat.

Az elmúlt évekhez hasonlóan kézműves foglalkozások, csapatjátékok, sportolási tevé-

kenységek és ügyességi, feladatmegoldó sorversenyeken vehetnek részt a gyermekek. Helyszíneként szeretnék minél több olyan helyre eljuttatni a gyerekeket, ahová az iskola-időszak alatt nincs rá lehetőség, így tervezik a heti egyszeri kirándulásokat, valamint kiállítások múzeumok látogatását is.

Azok számára, akiknek a nyári időszakban pótvizsgára kell felkészülniük, képzett tanárok segítenek a felkészülésben. A mentor program egész nyáron várja azon gyermekek jelentkezését, akik ezt igénylik. **1084 Budapest, Mátyás tér 15.**
www.kesztyugar.hu



Tánc-Akrobatika-Életmód

Az ország egyik legradicionálisabb és legsikeresebb fitness és showtánc csapata, a **Gilda Max Fitness** felvételt hirdet minden olyan 4-11 éves lány számára, aki szereti a táncot és az akrobatikát.

Helyszín: 1088 Budapest, Szentkirályi utca 26.

Időpontok: Ovistorna (4-7éves): Kedd-Csütörtök 17.30-18.30

Kezdők (7-11): Hétfő-Szerda-Péntek: 17.30-18.30

Versenyzők: H-K-Sz-Cs-P 15.30-17.30



Jelentkezni lehet: a helyszínen a megadott időpontokban, és a 06-30-4245962-as mobil számon.

Várunk minden jelentkezőt szeretettel!

Kell egy csapat

Van az Orczy-parkban egy focicsapat, az Orczy-kerti Farkasok. Tagjai között olyan 1997 és 2004 között született, rendezetlen családi háttérrel rendelkező fiúk is vannak, akik e közösség nélkül lehet, hogy az utcán csellengnének, és ki tudja, mire fordítanák azokat az energiáikat, melyeket a fociban vezetnek le. A sportban elért sikerek kiugrási lehetőséget nyújtanak és új utat mutatnak neki. Az edzőjük, Pindák László rengeteg szeretettel és türelemmel vezeti őket ezen az úton.

„Laci bá” tökéletesen beszél ezeknek a srácoknak a nyelvén, munkájának jutalma pedig az öröm, amit a fiúk sikereit látva érez. „Ezek a fiúk igazi zsványok, a szemük sem áll jól”-mondta, amikor a legutóbbi meccsen beszélgettünk. A fenti állítását igazolandó, bemutatta nekem Rácz Kálmánt, a csapat egyik játékosát, aki fegyelmezetlen viselkedése miatt a kispadra kényszerült. – Belőlük lesznek a jó sportolók, csak jó irányba kell terelni őket. Jóra kell használni a

bennük lévő tüzet”- magyarázza, miközben megöleli a „kis zsványt”. Büszkén meséli, hogy az egykori Farkasok közül négyen már a Fradi, ketten pedig az MTK színeiben rúgják a bőrt.

A Farkasok legutóbbi meccsüket a BEAC-Diószeghy csapatával játszották június 13-án, melyet 3-0-ra meg is nyertek. A Budapesti Egyetemi Atlétikai Klub szárnyai alá tartozó csapat a Diószeghy utcában található gyermekotthonban élő sérült fiúkból áll, és számos tagja, köz-



tük Velkei István szerepelt már kitűnően a Speciális Olimpiai Játékokon. Nevelőtanárunk, Kovács Gyula mesélt róla, hogy az integráció számukra sem egyszerű. Az egészséges gyerekek általában nehezen fogadják el sérült társaikat, de a teljesítményt díjazják, és amikor a „sérültek” győznek, felgyorsul az összelelegedés. A sport nyelvén könnyebben megértik egy-

mást, eltűnnek a különbségek. Az Orczy-kerti Farkasokat már eddig is többen támogatták, a Fradi kistestvérének fogadta őket, mostantól pedig a Közterület Zrt is támogatja a csapatot. Júliusig toborzást is tartanak, délelőttönként 9 és 12 óra között várják a foci iránt érdeklődő, 1997 és 2004 között született lányokat, fiúkat az Orczy-parkba.

T.O.



1089 Budapest, Orczy út 1.
Tel: 333-9501, Fax: 313-0298
E-mail: info@orczyark.hu
Honlap: www.orczyark.hu
Nyitva tartás: minden nap
6.00 – 22.00 óra között

Sportolási lehetőségek

■ Erdei futópálya

Az Erdei Futópálya újra nyitott, kibővítve, új nyomvonlra átépítve várja sportkedvelő látogatóinkat.

■ Fitness

Sportolási lehetőség családias hangulatban minden nap a Herkules Klubban. Szolárium – infra szauna – büfé.

Weblap: www.herkulesklub.hu

■ Műfüves labdarúgópálya

bérelhető 9.400 Ft/óra, villanyvilágítással.

■ Műanyag játékerű teniszpálya:

bérelhető: 600 Ft/óra.

■ A KRESZ Park használata ingyenes!

■ Orczy Kalandpark

Érdeklődni, foglalni a következő címeiken lehet: Telefon: 20/236-1214

Weblap: www.orczykalandpark.hu

Email: info@ligetse.hu;

info@orczykalandpark.hu



Tanfolyamok:

■ Tehetségdondozó tanoda

Várjuk a 8 év feletti gyerekeket, akik kreatívak és képességeiket szeretnék fejleszteni: számítástechnika, angol-, táblajáték oktatás és kézműves foglalkozások.

■ Fotó tanfolyam

Felnőttképzés kezdőtől a profi szintig az Orczy-park Főépületében.

További információ és jelentkezés:

Csikszenthy Csaba Telefon: 20/390-1560

Email: cs.csaba@interware.hu

Weblap: www.digitalisfototanfolyam.hu

■ Ruhagyűjtő konténer az Orczy-parkban!

Ez a megoldás sok embernek biztosít lehetőséget, hogy a feleslegessé vált ruhaneműitől megszabaduljon, s így az arra rászorulóknak eljuttathatja a Vöröskereszten keresztül. A konténer a Főépület előtt található!

További információ és jelentkezés a 06-30-241-2395-ös telefonszámon, illetve a www.belsobarlang.hu weboldalon.

■ Anonim Alkoholisták Közössége

Mindenki számára nyitott gyűlések vasárnaponként 11.00 – 12.00 óra között. Helyszín: Orczy-park – Főépület – Földszinti Terem

■ Önismereti és személyiségépítő csoport

Érettebb személyiség, jobb önismeret, több önbizalom, sikeresebb párkapcsolat.

A csoport a test és lélek együttmozgásával dolgozik. Időpont: kéthetente pénteken 17.30 – 21.30 óra között. 18 éven felüliek kérhetik felvételüket a csoportba. A foglalkozást Nagy Márton pszichoterapeuta vezeti.

Email: nagy.marton2@chello.hu

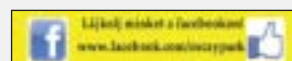
Telefon: (1) 314 5944

Terembérlési lehetőség

Az Orczy-park főépületében található 65 és 80 négyzetméteres terem bérelhető. További információ a 333-9501-es telefonszámon.

Elérhetőségek

Érdeklődni lehet a programokkal és tanfolyamokkal kapcsolatban a rendezvényszervezőnél, terem- és sportpályabérléssel kapcsolatban a parkigazgató-helyettesnél 09. 00 – 16.00 óra között a 333-9501-es telefonszámon.





NYÁR, PIHENÉS, OLVASÁS!

Látogasson el
a Vasas Központi Könyvtárba!

Szabadsága idejére, szünidőre keresse nálunk a legújabb könyveket!

Várjuk szeretettel az érdeklődőket!

Nyitva tartás:

hétfő és szerda: 12-16 óra, kedd: 8-18 óra,
csütörtök: 8-17 óra, péntek: 8-12 óra

Augusztus 1-31-ig a könyvtár zárva lesz.

Bp. VIII. Magdolna u. 5-7.
www.vasaskonyvtar.hu

A FACEBOX TEAM KFT. megbízásából CASTING

0-14 ÉVES GYEREKEKNEK

Végre itt egy alkalom, amikor MINDENKI lehetőséget kaphat! Nyári és őszi forgatásokhoz keresünk 0 -14 év közötti fiúkat és lányokat. Várunk MINDEN statisztálni és szerepelni vágyó fiatalt, aki szeretne szerepelni és a kamera elé állni.

Keresünk még: hosszú hajú fiúkat, angolul beszélő gyerekeket, énekelni tudó és szerető fiúkat, színésztanoncokat, stúdiósokat, lelkes amatőröket, vagyis mindenkit, aki ki szeretné próbálni magát a kamera előtt és a megadott korosztályba tartozik.

IDŐPONT: 2012. június 30. szombat (10-17) között

HELYSZÍN: Budapest, 1068 Budapest Benczúr u. 11.

Gyere, hozd el a gyermekedet, a rokonodat, a barátait, a haverjait és mindenkit, aki ebbe a korosztályba beleillik.

Miután a fiatalok még nem nagykorúak, így semmiképp nem jöhetnek hozzánk szülői kíséret nélkül, azaz egyedül.

Jelentkezés: E-mailben: andrea.steinhauser@gmail.com
Telefonon: mindennap 18-22 óra között a +36-20-483-3861

Üdvözléssel:

A FACEBOX TEAM KFT. megbízásából
Steinhauser Andrea és csapata

Viktoriánus-kori kiállítás az Iparművészeti Múzeumban

Milyen tárgyakkal vették körül magukat az emberek az iparosodás korszakában? Mit tekintettek szépnek, mi volt a mintaadó norma? Miért jöttek létre az iparművészeti múzeumok, és tulajdonképpen mi az iparművészet? Ilyen és ehhez hasonló kérdésekre kínál választ a budapesti Iparművészeti Múzeumban szeptember 16-ig megtekinthető kiállítás. A Victoria & Albert Museum kurátorai által összeállított anyag a világ legnagyobb iparművészeti és design-múzeumának a történetét tekinti át a kezdeti lépésektől egészen napjaink kortárs designgyűjtéséig. A kiállításon mintegy 350 tárgy szerepel, többségében a Victoria & Albert Museum gyűjteményéből.

„Élet a Palotanegyedben” fotópályázat



A Civilek a Palotanegyedért Egyesület (CaPE) „Élet a Palotanegyedben” címmel fotópályázatot hirdet.

A pályázat célja: A Palotanegyedben élők vagy ezernyi más szállal ide kötődők érzéseinek, mindennapjainak képi megjelenítése: ki mit tart jellegzetes palotanegyedi létnek, kinek mit mond a sokat emlegetett palotanegyedi identitás? A választ a mindennapok művészeti alkotásaiként létrejövő, meghitt vagy fennkölt, esetleg csetlő-botló pillanatainkat elleső fotográfiák formájában várjuk: készüljenek azok akár ma, akár évtizedekkel ezelőtt. A részletes pályázati kiírás a www.cape.hu honlapon található.

Beadási határidő: 2012. július 15. Várjuk a fotókat, hogy Önnel együtt találjuk meg a választ: mit szeretünk a palotanegyedi létben. CaPE

Miles in Armis - Katona a seregben

Ezzel a címmel nyílt június 15-én kiállítás a Hadtörténeti Intézet és Múzeumban, mely a Magyar Nemzeti Múzeum, a Veszprémi Múzeum és a Hadtörténeti Múzeum törzsanyagára épül.

A kiállítás célja, hogy látogatói betekintést nyerjenek a római hadszervezetbe, a pannóniai katonaság mindennapjaiba. Egyedi tudományos és muzeológiai vállalkozásról van szó, mivel Pannónia provincia hadtörténetére vonatkozó, átfogó betekintést adó kiállítás építésére nem került sor hazánkban az elmúlt időben.

A pannóniai provinciák a barbár törzsek általi folyamatos veszélyeztetettség végett különösen fontos védőbástyái voltak a Római Birodalomnak, a pannóniai katonaság erejét mi sem jellemezte jobban, mint hogy támogatásukkal a császári cím sora is eldőlhetett, illetve számos pannóniai katona fordult meg a császári testőrség soraiban. A kiállított tárgyak közt a régészeti tárgyi leletek mellett epigráfiai emlékek és a későbbi korok papíralapú, római és pannóniai vonatkozású emlékei is helyet kapnak. Láthatóak korabeli térképek, katonai eszközök, felszerelések, használati tárgyak, de egykori hidak, folyami őrhajók, erődök, őrtornyok makettjei is, valamint egy különlegesség: a fából készült hadigép. A kiállítás szeptember 30-ig tekinthető meg.





Tojás, most szépítőszer!

A nap, a szél, s a klóros strandvizek szárítják bőrünket, hajunkat ilyenkor nyáron. Ha védekezni akarunk ellene, csak a hűtőnk-ből kell kiemelnünk egy-két darab tojást. Amennyiben a sárgáját langyos vízzel elkeverjük, s jól beledörzsöljük hajunkba, visszaadja szára-z, törekeny hajunk rugalmasságát és fényét. Mindenképp mosás előtt végezzük el ezt a táplálást, s hagyjuk egy negyed órát a hajunkon. Alapos öblítés után már moshatjuk is. A fehérjét verjük fel jó kemény habbá, s kenjük fel a megtisztított arcbőrünkre. Tíz perc után bő vízzel mosuk le, szinte pillanatok alatt kisimítja ráncainkat! Ez csak pár perc törődés önmagunkkal, s nem kell hozzá méregdrága kozmetikum sem, mert szépítkezni a konyhából is lehet!



Háziasszonyoknak

Apró, hasznos tanácsok - csak nőknek



Szúnyog

Ez a parányi, néha idegesítően zümmögő vérszívó sok kellemetlen percet szerezhet csípésével nyáron. Mivel gyűlölik a citrus illatát, válasszunk ilyen illatú gyertyát, füstölőt, ha szeretnénk őket távol tartani. A levendulát, s a paradicsom illatát sem szeretik, ültethetünk kaspóba, az ablakunkba belőlük. Az édeskés aromákat viszont nagyon kedvelik, így ha szabadtéri programunk van, ne fújunk magunkra ilyen illatot, mert nem győzzük majd hessegetni őket. Ezen kívül szúnyogriasztó krémekkel, zselékel védhetjük még bőrünket csípésüktől.

Áfonya, a látásjavító

Parányi bogyójában nagyon sok gyógyító erő van, s most kezdődik szezonja. A szürke- és zöldhályog gyógyszere, s mivel sok A-vitamint tartalmaz, a farkasvakság gyógyítására szolgáló gyógyszerek alapanyaga. A mai képernyőt néző emberek szemének is nagy hasznára lehet, s a cukorbetegség retináját is védi. E hatásához nagy dózisban van szükség a hatóanyagokra, ezért gyógyszer-tárban koncentráltan, kapszulákban vásárolhatjuk. A szárított változata segít elmulasztani a hasmenést, a fog-



ínygyulladást, szájnyálkahártya- és torokgyulladást. Frissen viszont hashajtó hatása van. Lassítja a szervezet öregedését, az Alzheimer- és Parkinson-kór kialakulásának megelőzésére és kezelésére is ajánlják. Segít megőrizni a testi és szellemi frissességet és a jó emlékezőképességet. A leveléből készített tea epe- és hólyagbetegségek esetén jótékony hatású, vesetisztító. Süteményt, tölteléket, lekvárt, szörpöt, teát, bort és pálinkát egyaránt készíthetünk belőle, illetve vadételek mellé szószt, mártást. Ízesíthetünk vele levest, köretet, pikáns édességeket. Éretten is jól eláll hűtőszekrényben, jól fagyasztható.

Kiss Éva

Főzzünk vagy hideget együnk?

Vizslási káposztás pecsenye és epres fagyi

– Hallom, összefut a család Szabóné! Mit talál anyyi embernek?

– Káposztával töltött sertéspecsenyét és epres fagylaltot, Takácsné. Nógrádban kóstoltam, mondhatom, kiadós és különleges volt. Mondtam a hentesemnek, hogy vagy nyolc vendégem lesz, aki azonnal vágott 8 szelet sertéscombot. Ehhez só, bors, 2 nagy alma, negyed kiló savanyú káposzta, 4 evőkanál olvasztott vaj, 2 szép fej vöröshagyma, 1 süritett paradicsom konzerv, fél liter zöldségleves, 1 pohár tejföl, fél kiló fűtős paradicsom és egy kis étkezési keményítő kell.



A hússzeleteket kiklopfolom, sózom, borsozom. Az almákat meghámozom, lereszelem és összekeverem a savanyú káposztával. Ezt rásimítom a hússzeletekre, aztán felcsavarom őket és hústűvel vagy papálcikával megtűzöm. Ezután az olvasztott vajon a roládokat 3 perc alatt megpirítom, majd a felkockázott vöröshagyma-ágyon a húst puhára párolom. Ezután belekeverem a süritett paradicsomot és a levest, majd még fél órát főzöm. A végén a tejfölbe belekavarom a keményítőt és ráöntöm a szaftos roládokra. Krumplipürével tálalom.

A fagylaltot friss eperrel házasítom, és bezebelem a dicséretet, hogy mennyire komplett ebédet hoztam össze.

H.I.

Ismét nálunk járt Bruce Willis és stábja



A Die Hard 5 stábja a Baross utcában

A Die Hard 5. részét forgató filmstáb ismét visszatért Józsefvárosba. Június 18-án, 19-én és 24-én birtokukba vették a Kálvin teret, a Szabó Ervin teret és a Baross utca Szentkirályi utcáig tartó szakaszát.

Az ott lakók egyszerre örülhettek és bosszankodhattak, mert a kordonnal elkerített területre sokszor nem volt egyszerű bejutni. Cserében viszont nem mindennapi akciójeleneteket figyelhettek meg az ablakukból. Fekete füstfelhők, szélgépjármű által felkavart papírdarabok, cirill betűs plakátok a kapukon, cirill betűs utca táblák, orosz rendőrautók, orosz zászló a Szabó Ervin könyvtáron és a munkaügyi központ épületén – a Palotanegyed egy része rövid időre Moszkvává vált. A legszemfülebb szerencsések, akik bejutottak a kordon mögé, láthatták magát a világsztárt is. Én csak az egyik dublőrét vehettem szemügyre.

A közelmúltban nyilvánossá tett adatok alapján egyébként megközelítőleg 150 napra vonatkozó filmforgatási engedélyt adtak ki a Fő-

városi Önkormányzat tulajdonában lévő közterületekre, ebből 155 millió forint közterület-használati díj gazdagítja az Fővárosi Önkormányzatot a Bruce Willis-filmnek köszönhetően.

T.O.



Akciójelenet készül a Baross utcában - mintha Moszkvában járnánk

Magyarok cselekedetei

Onlajn piac - okostelefonon

- Hová-hová, Tata? A piacra nyomulsz? Miért sántikálsz végig a standokat, amikor rendelhetsz onlajn is? Figyelj fater: bepötyögöd az okosodba a hús, a tej, a brokkoli kódjait - ezt most, metrózás közben is megteheted - és mire hazabattyogsz, ott vár a küldönc a megrendelt cuccal, s a telefonod már ki is fizette a tételeket.

- És ez miért annyira nagyszerű?

- Azért fater, mert modernnek kell lenni, és amit kínálnak, abba bele kell tenyerelni, mert lemaradsz, kimaradsz, elrohannak melletted az események!

- De én szeretem megnézni, megszagolni, megtapogatni, amit hazaviszek, nekem kell az, hogy választhassak, s szóljak is ahhoz, akinek a kezéből a zöldséget, a karfiolt, az almát veszem!

- Mert már zizi vagy apókám! Nézd, ha ezt a gombot nyomom meg, otthon felhúzza a redőnyt az automata. Ha meg ezt nyomom, bekapcsol a kávéfőző és megtelik a kád, hogy azonnal fürödhessenek, ha hazarek!

- És ha áramkimaradás van?

- Akkor itt ez a gomb, és a szerviz onlajn rohan javítani!

- Én ezt nem értem...

- Na látod, Tata, ezért nem jutunk ötről a hatra! Mert az ilyen dohos alakok visszahúznak!

Aztán leszállt, mert az okostelefonján már megnyomta a zuhanybekapcs-40 fok jelű kombinációt.

Én meg mint dohos alak battyogtam tovább az ósdi piac felé.

H.I.



Gépkocsifeltörés sorozatban

Június 9-én 23 óra után állampolgári bejelentés érkezett, mely szerint egy kerékpárral közlekedő férfi személygépjárművet próbál meg feltörni. A helyszínre érkező járőrök a bejelentő által megadott személyleírás alapján egy fekete színű ruházatot viselő férfit kerestek. A kikerülő rendőrök kétféleképpen váltak és elkezdték a parkoló bejárását. Egyikük üvegsörömpölésre lett figyelmes, azonnal a zaj irányába sietett. Amikor egy Suzuki csomagtartóját rendezgető férfi közelébe ért, akire a megadott személyleírás ráillett, a BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság Közrendvédelmi Osztály Ór- és járőrszolgálati alosztály munkatársa észrevette a férfi kabátja alól kikandikáló kardhüvelyt. Felszólította, hogy tevékenységét hagyja abba, álljon meg. Erre a férfi azonnal a kardhoz kapott. A rendőr határozott, magabiztos mozdulatokkal megragadta bal kezével az illető jobb csuklóját, a jobb kezével pedig kivette a kabátjában lévő kardhüvelyt, majd a férfit a járőrtársa felé kísérte, aki a parkoló másik részéből azonnal a társához sietett. Az elkövető „biztonságos” elhelyezése után a helyszínen megrongált több gépjármű adatait rögzítették, majd felkutatták és értesítették a tulajdonosokat.

Az elkövetőt a járőrök előállították a BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányságra, majd őrizetbe vették.

Komcsákné Sz. Magdolna
BRFK, VIII. ker. Rendőrkapitányság
sajtóreferens





Józsefvárosi telefonkönyv

Közérdekű telefonszámok

■ **Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala**
1082 Budapest, Baross u. 63-67.
Központi telefonszám: 459-2100
Internet: www.jozsefvaros.hu, E-mail: hivatal@jozsefvaros.hu
Ügyfélfogadás a központi épületben:
hétfő: 13.30-18.00; szerda: 8.15-16,30; péntek: 8.15-11.30

■ **Okmányiroda és Ügyfélszolgálati Ügyosztály**
Tel.: 459-2186, Cím: Baross u. 59. ügyfélfogadási rendje:
hétfő: 8.15-20.00; kedd: 8.15-16.00; szerda: 8.15-20.00
csütörtök: 8.15-16.00; péntek: 8.15-16.00

■ **Szociális Iroda,** Tel: 459-2277, Cím: 1082 Baross u. 66-68.

■ **Jegyzői Kabinet,** Tel: 459-2212,
Cím: Józsefvárosi Önkormányzat 1082 Baross u 63-67.

■ **Kisfalvi Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft.**
Székhely: 1083 Budapest, Losonci u. 2. 333-6781
Telephelyeink: Tel: 333-4146, Cím: 1084 Budapest, Őr u. 8.
Tel: 210-4766, Cím: 1084 Budapest, Tavaszmező u. 2.,
Tel: 314-1051, Cím: 1081 Budapest, Kiss József u. 19.

■ **VIII. Kerületi Rendőrkapitányság**
Tel: 477-3700, Cím: 1084 Víg u. 36.

■ **Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat**
Tel: 323-0335, Cím: 1084 Leonardo da Vinci u.

■ **Józsefvárosi Közterületi és Parkolási Rendszert**
Tel.: 299-7000. Cím: 1084 Német u. 17-19.

■ **JESZ- Józsefvárosi Egészségügyi Szolgálat**
Tel: 333-6730, Cím: 1084 Auróra u. 22-28.

■ **Józsefvárosi Családsegítő és Gyermekjóléti Központ**
Tel: 333-0582, Cím: 1081 Népszínház u. 22.

■ **Józsefvárosi Gyámhivatal**
Tel: 459-2252, Cím: 1082 Baross u. 63-67.

■ **Heim Pál Gyermekkorház Rendelőintézet**
Tel: 459-9100, Cím: 1089 Üllői út 86.

■ **Őszirozsa Gondozó Szolgálat**
Tel: 477-0352, Cím: 1082 Orczy u. 41.

■ **Gazdálkodási Ügyosztály**
Tel: 459-2559, Cím: 1082 Baross u. 65-67.

■ **Hatósági Ügyosztály**
Tel: 459-2539, Cím: Baross u. 63-67.

■ **Főépítési Iroda**
Tel: 459-2157, Cím: Baross u. 63-67

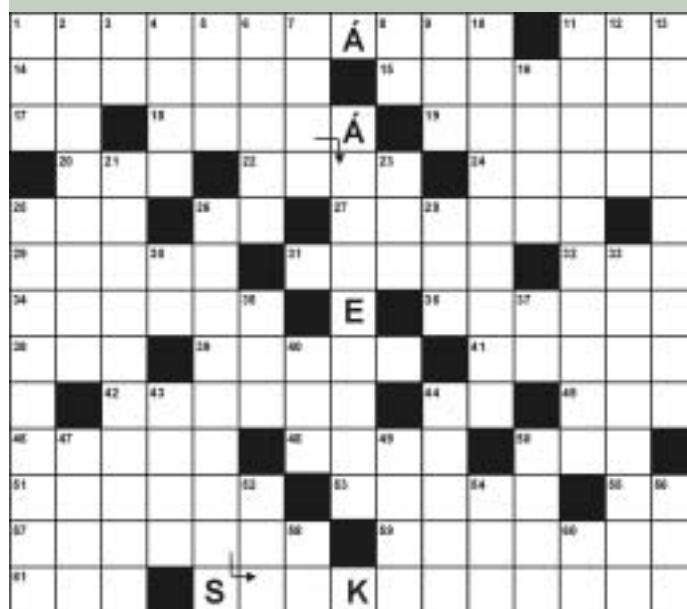
■ **Józsefvárosi Tűzörség**
Tel: 459-2308, Cím: 1081 Dologház u. 3.

■ **Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt.,** Tel: 06-40-353-353

■ **Közép-magyarországi Regionális Munkaügyi Központ VII., VIII. és IX. Kerületi Kirendeltség,**
Tel: 215-8799, Cím: Baross u. 22-26.

Részletes telefonkönyv: www.jozsefvaros.hu

Itt a vakáció!



Vízszintes: 1. Petrik József, szlovákiai költőnk tréfás verséből idézzük az első szakaszt. Az első rész. 11. Angolna, németül. 14. Fogaival elmorzsoló. 15. Kicsi Imre. 17. Az argon vegyjele. 18. **A versidézet második része.** 19. Vékony pamutfonalból szőtt ruhaanyag. 20. Az egér rendszertani neve. 22. Peer Gynt anyja Ibsen drámájában. 24. Egyfajta módon tisztított (pl. víz). 25. Plusz. 26. A kripton vegyjele. 27. A földtörténet devon és perm közti, ötödik időszaka. 29. Az egyik szülőre vonatkozó, régies szóval. 31. Előtagként teje utal. 32. European Banking Authority; Európai Bankhatóság, rövid. 34. Nyugati lengyel város Poznan és Wroclaw közt. 36. Másképpen, latin szóval. 38. Ajkai sportegyesület volt. 39. Egyszerű gép. 41. Iskolai kellék. 42. A relaxációs nyelvtanítás hazai szaktekintélye (György). 44. Görög p betű. 45. Editio Musica Budapest; zeneműkiadó, rövid. 46. Párt összead. 48. Délvidéki város lakója. 50. Szénitrogén-oxigén (ciklus), rövid. 51. Javít (pl. autót). 53. Cintányér, de nem hangszer! 55. Fél pont! 57. ... BT; ételfutár. 59. Finom ruhaanyag, amit nem kell vasalni. 61. ... right; rendben!

FÜGGŐLEGES: 1. Templomi fohász. 2. Nagyra nőtt. 4. Háborúisten, latin írással. 5. Az olló igéje. 6. Vaddisznó fegyvere. 7. Kórusok országos szövetsége. 8. Római 101. 9. Immobilien Management und Verwaltung; ingatlangazdálkodási cég, rövid. 10. A finom szerkezetek mesterének üzletéből való. 11. **A versidézet negyedik része.** 12. ... falára; Áprily Lajos verse. 13. Bakfark Bálint sok ilyet játszott! 16. Vízi sportoló. 21. **A versidézet ötödik, befejező része.** 23. Egyiptomi Arab Köztársaság, rövid. 25. Doktor szereplő (bariton) Donizetti Don Pasquale című operájában. 26. **A versidézet harmadik része.** 28. Római Teniszakadémia, rövid. 30. A távolabbi. 33. Tenor főszerep Mozart Szótketés a szerájából című operájában. 35. Ópa párja! 37. Számárbeszéd! 40. Erika, becézve. 43. A Fülöp-szigeteken pusztító ciklon. 44. Vödör, edény, tájszóval. 47. Kenyeret vág. 49. ... kötelez!; A tekintélyt nem szabad eljátszani. 50. Cassius...; alias Muhammad Ali, legendás ökölvívő. 52. Magas testhőmérséklet. 54. Amiben az átgondol és az átgázol megegyeznek. 56. A -tól ragpárja. 58. Római 51. 60. A második skálahang.

Zábó Gyula

Beküldendő a vastagon szedett sorok megfejtése a szerkesztőség címére (1082 Harmincettesek tere 2.) **Beküldési határidő:** július. 17.
Május 29-ei rejtvényünk megfejtése: Szürkeség a nap világa,/ járok benne gonddal-bajjal,/ ti vagytok a világosság,/ nyári éjjel, nyári hajnal.
Nyerteseink: Máty László, Molnár Vince
A könyvjutalmat személyesen vehetik át a szerkesztőségünkben.



Jön a nyár! Nyaraljon Káptalanfüreden!

Szeretettel várjuk a kedves Józsefvárosi lakosokat – családokat, gyermekeket – a Józsefvárosi Önkormányzat káptalanfüredi táborába.

Az üdülő saját stranddal, sportpályával, felszerelt házakkal rendelkezik.

Érdeklődni lehet a 06-88/438-157-es telefonszámon.

Minden további információt megtalálnak a

<http://www.jogyerm.hu> oldalon

Óriási hús akció

a 32-esek tere 4. szám alatt lévő húsboltban. Mindenkit szeretettel vár Krisztián a kedves hentes!



sertéskaraj, -comb, -lapocka, -oldal	999.-
darált hús (60 %-os hústartalom)	699.-
bőr nélküli zsírszalonna (30 %-os hússal)	350.-
parasztkolbász	1.199.-
sült házi zsír,	549.-
sertés hátsó csülök	699.-
sertés láb	199.-
kacsanyak, -szárny	299.-

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 7-17-ig, szombaton 7-13-ig

Mediterrán vásár

10% - 50% kedvezménnyel!*



FitoLand
DÍSZNÖVÉNYKERTÉSZET

1083 Budapest, Korányi S. u. 2/c.
06 1 303-4934 | koranyi@fitoland.hu
1083 Tömör és Illés utca sarok díszfaiskola
06 1 215-0392 | tomo@fitoland.hu

* Az akció a készlet erejéig tart, más kedvezménnyel nem vonható össze!



Tájékoztatjuk a Tisztelt Lakosságot, hogy a gyorsszolgálati, karbantartási és hibaelhárító munkálatokat

**az Épkar Zrt. látja el.
Telefonszám: 210-3417.**

Kisfalu Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft.

HIRDESEN A JÓZSEFVÁROS ÚJSÁGBAN!

Hirdetésfelvétel a Szerkesztőségben előzetes telefonnegyeztetés alapján:

Tóth Józsefné

210-4900,

vagy szerkesztoseg@jozsefvaros.hu

Apróhirdetés

Eladó! Józsefvárosban, tehermentes, azonnal beköltözhető, 62 nm-es, 2 szobás, világos, alacsony rezsiű téglalakás.

Tel.: 06-30-295-5161

KÖNYVELÉST, ADÓTANÁCSADÁST vállal könyvelő cég, 20 éves múlttal. Tel: 0620-968-98-11; <http://mtsa.andrasek.hu>

VÁRAKOZÁSMENTES FOGÁSZAT 1086 Teleki tér 8-9. fogorvosi készítés, javítás, porcelán koronák hidak készítése, saját fogtechnikai laboratóriumunkban. Tel.: Kovácsné, 31-35-604, 30-96-25-029

Eladó! Budapesttől 59 km-re, Kulcsón, telek kis nyaralóval, kertészkedőknek, horgászoknak, pihenni vágyóknak. Víz, villany bevezetve. Tel.: 06-30-295-5161

Társasházak közös képviselete teljes körű ügyintézés. Hátralelékek behajtását kiemelten kezeljük. Generál- F Kft. Tel.: 216-8802; e-mail: iroda@general-f.hu www.general-f.hu

A férfiaknak egy bizonyos életkor után valami pluszra van szükségük a partnerkapcsolatban. Partner Plusz kapszula. Az Aranyapjzs patikában kapható. Baross tér 9.

Csendes, első emeleti, világos, félkomfortos, 63 nm-es kétszobás lakás eladó. 7,5 M Ft. Tel.: 06-30-245-2572

A biztos fellépés titka: a hibátlan kommunikáció! A tanulás és a munka, helyes beszédtechnikával sikeresebb! Beszédórak a Józsefvárosban: CICEROXXL@gmail.com

Könyvfelvásárlás. Könyvek és antik tárgyak vásárlása, azonnali készpénzes fizetéssel, díjtalan szállítással. Tel: 06-70-946-3139

GYORSSZOLGÁLAT: dugulás elhárítás, víz, villany, fűtészerezés és teljeskörű márka-független gázkészülék javítás. Anyagbeszerzéssel, garanciával 0-24-ig. Tel.: 787-2159, 06-20-334-3438